

PROCESOS DE PRIVATIZACIÓN DEL AGUA EN AMÉRICA LATINA: ANÁLISIS Y
SEGUIMIENTO DE LA INTERACCIÓN ESTRATÉGICA ENTRE MOVIMIENTOS
SOCIALES VERSUS MULTINACIONALES EN BOLIVIA, URUGUAY Y MÉXICO.
PERÍODO 2000 – 2006

LINA MARÍA REYES BECERRA

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES
BOGOTÁ D.C, 2013

“Procesos de privatización del agua en América Latina: análisis y seguimiento de la interacción estratégica entre movimientos sociales versus multinacionales en Bolivia, Uruguay y México. Período 2000 – 2006”

Estudio de caso
Presentado como requisito para optar al título de
Internacionalista
En la Facultad de Relaciones Internacionales
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:
Lina María Reyes Becerra

Dirigida por:
Freddy Eduardo Cante Maldonado

Semestre I, 2013

"Education is a progressive discovery of our ignorance."

William James

AGRADECIMIENTOS

A Carla, por ofrecer su experiencia como politóloga y miembro de la Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia Bartolina Sisa, a través de sus vivencias y consejos pude dar sentido a mi investigación en Bolivia. A Idón Chivi por compartir su visión de un proceso político y social como el que se gesta actualmente en el Estado Plurinacional de Bolivia. A mi director por sus acertadas sugerencias, y su apoyo durante este proceso. A mis amigos y familiares por contribuir en las diversas etapas de este proceso.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
1. ACCIÓN COLECTIVA EN LOS PROCESOS DE PRIVATIZACIÓN DEL AGUA	8
1.1. ORGANIZACIONES SOCIALES EN BOLIVIA: UN PROCESO HISTÓRICO	9
1.1.1. Los sectores sociales se fortalecen	10
1.1.2. Lo indígena campesino: espina dorsal de las luchas sociales en Bolivia	11
1.2. GONI TRANSFORMA LA ESTRUCTURA INDIRECTAMENTE	13
1.2.1. Inestabilidad: fuente de acción colectiva	14
1.3. LA GUERRA DEL AGUA	17
1.3.1. De la elaboración de un marco de referencia local	18
1.4. COMIENZA LA INTERACCIÓN: SURGEN NUEVAS OPORTUNIDADES	19
1.5. INTERACCIÓN ESTRATÉGICA	21
1.5.1. Primera estrategia: negociación como alternativa al conflicto	22

1.5.2. Intimidación al gobierno	23
1.6. DEL BLOQUEO A LA VIOLENCIA	25
1.6.1. Las formas de acción tradicionales	28
1.6.2. La respuesta de los oponentes	28
1.7. ¡EL AGUA ES NUESTRA CARAJO!	29
1.8. LA FUERZA DEL MOVIMIENTO: SU ESTRUCTURA	31
1.8.1. La organización del movimiento, una propuesta desde las bases	32
1.9. COCHABAMBA GANA Y UN CICLO SE EXTIENDE	33
1.9.1 La violencia se extiende por todo el país	34
1.9.2. Del tarifazo a la privatización	35
2. MÁS ALLÁ DE LAS FRONTERAS	38
2.1. UNA MIRADA BREVE AL PROCESO URUGUAYO	38
2.2. COMISIÓN NACIONAL EN DEFENSA DEL AGUA Y DE LA VIDA	40
2.2.1. La no violencia triunfa en Uruguay	42
2.3. MÉXICO	44
2.3.1. Saltillo: una nueva tendencia en la privatización	45

2.3.2. De Caracas a México	46
2.4. EN DEFENSA DEL AGUA: DE MÉXICO AL MUNDO	49
CONCLUSIONES	52
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

LISTA DE GRÁFICOS Y TABLAS

	Pág.
Fotografía 1. Amenaza de bloqueo.	20
Fotografía 2. Efectos económicos de los bloqueos en Cochabamba.	25
Fotografía 3. Violencia en Cochabamba.	28
Fotografía 4. La Guerra del Agua.	31
Fotografía 5. Crisis nacional: se declara el Estado de Sitio en Bolivia.	35
Fotografía 6. Transferencia de activistas: Oscar Oliveira (Bolivia) en Uruguay.	41
Fotografía 7. Campaña nacional por la Reforma en Uruguay	44
Fotografía 8. Red vida en el Foro Social Foro Social Mundial de Porto Alegre	47

LISTA DE ANEXOS

Anexo 1. Entrevista. Realizada a Idón Chivi, Director de Estudios y Proyectos del Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia.

Anexo 2. Fotografía. Cochabamba es obligada a pagar el tarifazo.

Anexo 3. Fotografía. Amenaza de bloqueo.

Anexo 4. Fotografía. La Coordinadora y el Comité Cívico se separan.

Anexo 5. Fotografía. Bloqueo nacional campesino.

Anexo 6. Lista. Organizaciones que apoyaron al movimiento en Uruguay.

Anexo 7. Lista. Organizaciones Firmantes Declaración de Caracas.

Anexo 8. Entrevista. Antonio Macchiavelli. Encargado de misión para la elaboración de una práctica recomendada sobre los servicios de agua y saneamiento en barrios desfavorecidos de países en desarrollo. Suez 2006.

INTRODUCCIÓN

A partir de 1945 se reanudan las dinámicas económicas de integración mundial. Desde entonces y hasta 1973, se habla de un período caracterizado por el flujo de capitales privados, el comercio de manufacturas entre economías desarrolladas, y la proliferación de instituciones internacionales financieras y comerciales. Surge entonces la globalización financiera como un proceso histórico que posee dos dimensiones: La primera, representada por el aumento gradual en el volumen de las transacciones financieras más allá de las fronteras políticas. La segunda, caracterizada por las reformas institucionales y legales ejecutadas por las instituciones financieras internacionales (IFI's), para facilitar dichas transacciones.¹

En cuanto a dicha dinámica financiera, América Latina presentó un comportamiento particular, pues como señala Joseph Stiglitz “[Fue allí donde] se adoptaron las políticas del Consenso de Washington con más entusiasmo que cualquier otra región”². El sistema financiero, tal como se había configurado en aquel momento, estimuló la presencia y la participación de las empresas multinacionales, mediante la privatización de activos estatales y la concesión de servicios públicos y de telecomunicaciones.³ La compra de empresas privadas y nacionales se intensificó, como parte de un proceso de adquisiciones en varios sectores económicos: los servicios públicos, los bancos y los servicios financieros, entre otros. Llegaron a representar el 40% de las corrientes de inversión directa en la región.⁴

De este modo, se ejecutó en América Latina la primera estrategia de desarrollo económico referente al sector de servicios públicos, que buscó estimular políticas de incorporación del sector privado en la gestión, ya fuera como inversionista o como operador directo. Para el caso de las estrategias referentes a la

¹ Comparar Frenkel, Roberto. *Globalización y Crisis Financiera en América Latina*. 2003. p. 42. Documento electrónico.

² Ver Stiglitz, Joseph E. *Cómo hacer que Funcione la Globalización*. 2006. p. 64.

³ Comparar Frenkel, *Globalización y Crisis Financiera en América Latina*. p. 42. Documento electrónico.

⁴ Comparar Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). *La inserción de América Latina y El Caribe en los Circuitos Comerciales y Productivos Globales*. 2002. pp. 194 - 196. Documento electrónico.

prestación del servicio de agua potable y saneamiento, es posible resaltar dos grandes características: la descentralización del servicio; y la adopción de políticas que fomentaban la participación del sector privado nacional y multinacional.⁵ Lo anterior, tuvo el apoyo de las IFI's y los bancos regionales y subregionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF), y el Banco de Desarrollo del Caribe (BDC), entre otros.⁶

A finales de la década de 1970, el manejo del agua comienza a posicionarse como un tema de discusión política global en diversos ámbitos institucionales. El debate internacional respecto a la gestión del agua, iniciaría oficialmente en marzo de 1977 en Mar del Plata, Argentina, en el marco de la Conferencia de las Naciones Unidas Sobre el Agua, la primera de carácter gubernamental, dedicada exclusivamente al recurso. Como resultado, se aprobó el *Plan de Acción de Mar del Plata*, documento que abordaba una serie de aspectos nuevos en la gestión del agua, entre los que se encuentran: la evaluación de los recursos hídricos; la eficiencia en la utilización del agua y el abastecimiento para las comunidades.⁷

A partir de entonces, es posible rastrear una serie de eventos relacionados con el debate mundial relativo a la gestión del agua: En 1987 el Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo de las Naciones Unidas, realizó en Nueva York el Simposio para Mejorar la Eficiencia en la Gestión de los Recursos Hídricos. Adicionalmente, el período de 1980 a 1990 fue declarado por las Naciones Unidas el Decenio Internacional del Agua Potable y el Saneamiento Ambiental. A partir de esto, en el año 1990 en Nueva Delhi, se desarrolló la Consulta mundial sobre agua potable y saneamiento.⁸ Finalmente en 1992 tuvo lugar en Dublín, la Conferencia Internacional sobre Agua y Medio Ambiente, patrocinada por organizaciones del

⁵ Comparar Barrios Jackman, Mariana; Wheelock Díaz, Sonia. “Movilización Social y Gestión del Agua en Nicaragua.” 2005. p.8. Documento electrónico.

⁶ Comparar Rosas Moya, Ramón. “Eficiencia Energética en Empresas de Agua y Saneamiento en Países de Latino América y El Caribe”. 2009. p. 8.

⁷ Comparar Del Castillo, Lilian. *Los Foros del Agua: Del Mar del Plata a Estambul 1977 – 2009*. 2009. pp. 15- 54. Documento electrónico.

⁸ Comparar Del Castillo. *Los Foros del Agua: Del Mar del Plata a Estambul 1977 – 2009*. p. 59. Documento electrónico.

sistema de las Naciones Unidas, con el objetivo de fijar metas propias para la construcción de una política hídrica en el mundo.⁹

La Conferencia Internacional sobre Agua y Medio Ambiente, declaró en dos de sus cuatro principios, que el agua es un *recurso finito* y un *bien económico*, introduciendo la condición necesaria para convertir un recurso en mercancía: *la escasez*.¹⁰ En este punto es importante hacer una aclaración conceptual: la obtención de agua como un bien libre o gratuito, sólo es posible cuando ésta es muy abundante, hay poca población y por lo tanto poca demanda; cuando aumenta la población y crecen las ciudades, crece también la demanda, por lo que se torna más escasa y costosa. De tal modo, el acceso al agua puede ser un servicio público que es posible ofrecer si la gente paga impuestos, y se puede pensar en inclusión social siempre que la tributación sea progresiva. En efecto, el agua se privatiza cuando se cobra por su acceso al que pueda pagar por ello, y se torna más exclusiva porque los empresarios privados buscan la obtención de ganancias.

Teniendo en cuenta lo anterior, es necesario especificar que, al referirse a privatización del agua en este documento, se habla de un proceso que implica la transferencia organizacional del control público del servicio al control privado.¹¹ Ello mediante una estrategia económica y discursiva, que incluye argumentos basados en

⁹ Comparar Del Castillo. *Los Foros del Agua: Del Mar del Plata a Estambul 1977 – 2009*. p. 61. Documento electrónico.

¹⁰ Comparar Santos, Carlos y Valdomir, Sebastián. “El agua como derecho humano: de la Declaración de Dublín a la Observación General 15. En *Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. 2006. pp. 24 – 25. Documento electrónico.

¹¹ Es necesario señalar que además de la privatización por concesión del servicio público, el caso del agua contempla varias modalidades: En primer lugar, la privatización de las biorregiones; que ocurre cuando una empresa requiere grandes cantidades de agua para sus actividades y se apropia de los territorios para garantizar su uso privado. En segundo lugar, la privatización por desviación de aguas; mediante la construcción de represas o redirección de ríos para abastecer el consumo industrial. En tercer lugar, la privatización por contaminación; que deriva del uso irresponsable de industrias como la agrícola, la minera, o la petrolera entre otras, que contaminan las fuentes hídricas e impiden su uso. En cuarto lugar, la privatización por embotellamiento, uno de los monopolios más grandes y rentables, liderado por Coca-Cola, Pepsico y Nestlé. En quinto lugar, la privatización por el monopolio de las tecnologías, pues son las grandes compañías las únicas con la capacidad tecnológica necesaria para garantizar la extracción o la purificación del recurso. Comparar Ribeiro, Silvia. “Las Caras de la Privatización del Agua”. 2005. p. 1 - 2. Documento electrónico.

la búsqueda de eficiencia a partir del uso de mecanismos del mercado, principios de competencia en la gestión, y acuerdos institucionales y organizacionales.¹²

Dicha estrategia fue impulsada por organismos internacionales, principalmente. El Banco Mundial (BM) la apoyó, contribuyendo a la creación y al desarrollo de marcos y entes regulatorios, facilitando recursos que se invertirían en el diseño e implementación de licitaciones, contratos, convenios, acuerdos y mediante el financiamiento directo de algunos operadores privados.¹³ Como señala Chris Neal, Jefe de asuntos externos para América Latina del BM:

El Banco Mundial está buscando soluciones para extender la cobertura del agua a los pobres. El propósito del BM es combatir la pobreza y en el caso de los países en desarrollo, de las municipalidades donde hay acceso limitado a dinero para expandir la cobertura, ellos requieren mayor inversión. El dinero debe venir de algún lugar. En muchos casos, el sector privado es el único lugar en donde el dinero puede ser encontrado.¹⁴

Una vez puesta en marcha la estrategia de inserción del sector privado en la gestión de los servicios del agua a nivel mundial, se creó un organismo internacional especializado. En 1996 un grupo de especialistas pertenecientes a la Asociación Internacional de Recursos Hídricos, fundó una organización integrada por profesionales y organizaciones internacionales de la gestión del agua: El Consejo Mundial del Agua (CMA), el cual reúne a 350 organizaciones aproximadamente, repartidas por más de 70 países, para formar una red única de miles de actores procedentes de distintos sectores, regiones, disciplinas y ámbitos profesionales¹⁵.

Asimismo, el CMA creó el Foro Mundial del Agua como mecanismo para promover su visión, y para implementar un espacio concreto de negociación y consenso que reuniera a todos los actores involucrados en la temática del recurso y su

¹² Comparar Perreault, Tom. "Custom and Contradiction: Rural Water Governance and the Politics of Usos y Costumbres in Bolivia's Irrigators' Movement". 2008. p. 837. Documento electrónico.

¹³ Comparar Ducci, Jorge. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. 2007. pp. 8 – 11.

¹⁴ Comparar Bosman, Martin M. "A Review of Privatization of Water and Sanitation Systems: The Case of Greater Buenos Aires". 2005. p. 3. Documento electrónico.

¹⁵ El CMA está formado por 5 colegios, cada uno está representado en la Junta de gobernadores, compuesta por: organizaciones intergubernamentales; gobiernos y autoridades locales; operadores públicos y empresas privadas; instituciones profesionales y académicas; representantes de la sociedad civil, y asociaciones de usuarios. Comparar Consejo Mundial del Agua - CMA. *WWC 2011 Brochure*. 2011. Documento electrónico.

gestión en el mundo. De este modo surgió el Primer Foro Mundial del Agua, el cual tuvo lugar en Marrakech (Marruecos), del 21 al 23 de marzo de 1997. Desde entonces, el Consejo decidió institucionalizar la realización del Foro cada tres años.¹⁶ Allí se reúnen actores de múltiples disciplinas y diversos sectores relacionados con el tema. Sin embargo, aquél Foro es un espacio fuertemente criticado por los movimientos sociales y los activistas anti-privatización.

Adicionalmente, la Asociación Mundial del Agua (GWP), se creó en el año 1996, por iniciativa del Banco Mundial, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y la Agencia Sueca para el Desarrollo (SIDA). Su fundamento conceptual fue la gobernabilidad del agua, en el marco de la gestión integrada de los recursos hídricos.¹⁷ A diferencia del CMA, la GWP opera por comités regionales que inciden en la elaboración de políticas locales. En América Latina actúa a través del Comité Técnico Asesor para América Latina y el Caribe (SAMTAC). Después del Segundo Foro Mundial del Agua, la estrategia de la GWP en América Latina, consistió en organizar instancias nacionales en varios países de la región para dar a conocer la visión de la *gestión integrada* o inserción del sector privado en la gestión del agua y sus servicios.¹⁸

Por otro lado, es necesario hacer referencia a las principales compañías multinacionales, especializadas en el mercado del agua. Aunque es difícil homogenizar un actor tan importante, debido al límite de extensión de este documento, se hará referencia a procesos de privatización del agua en los que predominan las siguientes multinacionales: Veolia, Suez Lyonnaise des Eaux (principales compañías francesas que para el año 2002 controlaban el 60% del mercado mundial del agua), y compañías más pequeñas como Thames, SAUR,

¹⁶ Comparar Del Castillo, “Los Foros del Agua: Del Mar del Plata a Estambul 1977 – 2009”. pp. 70 – 71. Documento electrónico.

¹⁷ Comparar Ducci. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. pp. 30 - 36.

¹⁸ La GWP a través del SAMPAC, tiene presencia registrada y formal en Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Curaçao, Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Ecuador, Guatemala, Guyana, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Venezuela y Uruguay. Comparar Santos, Carlos; Valdomir Sebastián. “El Agua como Derecho Humano de la Declaración de Dublín a la Observación General 15”. pp. 32 – 35. Documento electrónico.

Anglian y Betchel.¹⁹ Tales procesos serán analizados en el contexto de un mercado oligopólico que domina el manejo del recurso mediante el modelo de contrato por concesión principalmente.

A partir de lo anterior, la presente investigación propone el análisis conjunto de la interacción estratégica entre los movimientos sociales de resistencia a la privatización del agua en Bolivia, México y Uruguay y de las respuestas estratégicas de las multinacionales privatizadoras y demás actores señalados anteriormente. Esto con el fin de comprender el aporte particular de cada uno de estos procesos nacionales, a la conformación de un movimiento transnacional en la región. Como se verá a lo largo del presente documento, la investigación identificó una preponderancia simbólica del movimiento Boliviano en la conformación de un marco unitario que sirvió como referente de lucha para otros movimientos más jóvenes tales como el de Uruguay y México. A su vez, estos últimos aportan individualmente nuevos marcos de acción y nuevos espacios de internacionalización para el activismo transnacional del agua.

Para demostrar lo anterior, es importante analizar, en primer lugar, el origen de la fuerza política de Bolivia, en tanto que la identidad y el arraigo cultural de la acción colectiva en este país, son factores determinantes para la solidez del marco que allí se construyó. Como señala Armando Cisneros: “tanto la definición de los actores como la percepción de sus formas de acción constituyen explicaciones centrales sobre la manera en que nace la historia y las consecuencias que ella tiene”²⁰. En Bolivia esto se puede evidenciar al hacer un recorrido histórico que permita identificar la configuración política del país, con énfasis en aquellos factores determinantes para el estallido de la lucha social colectiva en defensa del agua.

En segundo lugar, se procederá a revisar el proceso de gestación del movimiento social en Uruguay, pues constituye la primera iniciativa democrática que hace uso de vías legales y repertorios creativos no violentos, para consolidar su

¹⁹ Comparar Kruse, Thomas. “La Guerra del Agua en Cochabamba Bolivia: terrenos complejos, convergencias nuevas”. 2005. p. 126. Documento electrónico.

²⁰ Comparar Cisneros Sosa, Armando. “Interaccionismo simbólico; un pragmatismo acrítico en el terreno de los movimientos sociales”. 1999. p.104. Documento electrónico.

triunfo. Además es este el movimiento responsable de establecer los primeros vínculos de internacionalización en la región. Finalmente, se analizará el proceso en México a la luz del activismo transnacional y la importancia de los espacios de internacionalización que sirvieron como aporte final a la consolidación del movimiento regional en América.

1. ACCIÓN COLECTIVA EN LOS PROCESOS DE PRIVATIZACIÓN DEL AGUA

La privatización de los servicios de agua potable, implica la concesión de un servicio administrado tradicionalmente por el sector público a una empresa multinacional. Este fenómeno ha suscitado toda clase de reacciones por parte de los activistas transnacionales, las organizaciones gubernamentales, las instituciones financieras y las multinacionales, generando un proceso complejo en el que se enfrentan dos discursos radicalmente diferentes en torno al agua. En este caso, el primero de ellos, percibe la privatización del agua desde la perspectiva de los movimientos sociales, como un fenómeno que atenta contra un derecho humano, que debe estar garantizado por el Estado y bajo el control social de la comunidad. En contraste, la posición de las multinacionales y los organismos internacionales, sostiene la visión mercantil del agua como un derecho legal, que tiene unos costos y por tanto necesita un presupuesto para ser garantizado.²¹

La privatización del agua en América Latina se ha desarrollado en medio de procesos políticos y sociales complejos, que involucran, en primera medida, a los movimientos sociales en contraposición a las empresas multinacionales privatizadoras. Adicionalmente, existen una serie de actores estatales y no estatales influyentes en el desarrollo de dichos procesos, actores como las instituciones financieras internacionales (IFI's), los bancos regionales, y algunas organizaciones no gubernamentales, que han resultado claves en la interacción estratégica de los dos actores principales, ya sea como mediadores, o a partir de intervenciones directas.

Dicha interacción entre movimientos sociales y multinacionales, ha generado una serie de acciones estratégicas disruptivas por parte de los movimientos. Mientras las multinacionales han respondido a dichas acciones, de acuerdo a sus capacidades y al contexto que los condiciona; en América Latina, algunas de estas compañías han abandonado los contratos de concesión debido a la presión y las tácticas ejercidas por

²¹ Comparar Holmes, Stephen ; Sunstein, Cass R. *The Cost of Rights: Why Liberty Depends on Taxes*. 1999. pp. 20 – 25.

los movimientos. Tal es el caso de Bolivia y Uruguay, en donde, mediante dos repertorios completamente diferentes, los movimientos han obligado a sus oponentes a ceder en su posición en medio de procesos políticos y sociales, que adicionalmente implican una nueva respuesta estratégica de cada uno de los actores a medida que la interacción avanza y las condiciones para su accionar se transforman.

Para comenzar, es necesario aproximarse a la historia política de Bolivia, debido a la importancia de los factores sociales, culturales y económicos, que se convierten en referencias ineludibles para la comprensión de la realidad política generadora del accionar colectivo. La historia reciente del movimiento boliviano es además fundamental, pues ha servido como ejemplo para la conformación y la actividad de los movimientos sociales en defensa del agua en América Latina.

1.1. ORGANIZACIONES SOCIALES EN BOLIVIA: UN PROCESO HISTÓRICO

Uno de los primeros referentes históricos que permiten rastrear el origen de la marcada organización de los sectores sociales en Bolivia, es el surgimiento del acceso a la participación ciudadana de campesinos e indígenas en el país. Sucesos como: la Guerra del Pacífico en 1879, la Guerra del Chaco en 1930, sus respectivas derrotas ante Chile y Paraguay, los constantes golpes de Estado, el suicidio del presidente German Bush en 1939 y la insatisfacción de la mayoría indígena y campesina. Son elementos que dieron paso a la Revolución de 1952, consecuencia de la convulsión y la insatisfacción del pueblo boliviano, el cual en aquel momento, reclama tres elementos fundamentales: la nacionalización de las minas; la votación para indígenas y para mujeres, y la repartición justa de la tierra, bajo la consigna de que ésta pertenece a quien la trabaja.²²

La historia política de Bolivia durante la segunda mitad del siglo XX estuvo determinada por varios procesos en un contexto de cambios políticos importantes, como las dictaduras militares, fenómeno dominante hasta 1982. La ejecución del Plan

²² Chaplin, Ann. "Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder". 2010. p. 2. Documento electrónico.

Cóndor con el apoyo de Estados Unidos. Y la inestabilidad económica que provocó una hiperinflación anualizada de 23.000%, y sumergió a Bolivia en el proceso hiperinflacionario más fuerte de toda su historia, durante 1983 y 1984.²³

En cuanto a la explotación de recursos, específicamente la explotación de minerales como la plata, el estaño, y el gas natural, ha sido una característica de la economía boliviana. Para la década de 1980 esta característica llevó a una profunda dependencia económica de la exportación de minerales hacia Norteamérica y Europa. Lo anterior, sumado a la crisis del precio del estaño y el posterior fracaso de dicha industria, ocasionó el éxodo masivo de mineros hacia las ciudades, el desempleo y la insatisfacción de indígenas y trabajadores que dependían de dicha actividad económica. En 1985 el cierre de las minas estatales desplazó a 27.000 mineros y sus familias hacia centros urbanos, y hacia el oriente del país en donde el sector cocalero prosperaba.²⁴

1.1.1. Los sectores sociales se fortalecen. El éxodo masivo de mineros y trabajadores, produciría el debilitamiento de los sindicatos mineros y las organizaciones populares, instituciones tradicionales como la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) y la Central Obrera Boliviana (COB), se vieron afectados en tanto que su capacidad de acción política disminuyó considerablemente, debilitando el núcleo de la acción colectiva social de antaño.²⁵ En contraposición, el movimiento cocalero, en sus enfrentamientos con el gobierno por las políticas de erradicación contra sus cultivos, creó una identidad parcialmente separada del resto del movimiento campesino.²⁶

Dicha separación fue visible por la creación del instrumento político de las organizaciones sindicales campesinas en el Congreso Tierra y Territorio en 1995.²⁷

²³ Comparar Escobar Llanos, Flavio; Vásquez Grandchant, Claudia. “Institucionalidad y Desarrollo en Bolivia”. 2002. p. 9. Documento electrónico.

²⁴ Chaplin, Ann. “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. 2010. p. 4. Documento electrónico.

²⁵ Comparar Kruse. “La Guerra del Agua en Cochabamba Bolivia: terrenos complejos, convergencias nuevas”. p. 3. Documento electrónico.

²⁶ Comparar García Linera, Álvaro. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. En *Barataria* No. 1. 2004. p. 16.

²⁷ Comparar García Linera. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. pp. 10 – 11.

También fue palpable por la adopción de un discurso indigenista, especialmente en sus puestas en escena, debido a la utilización de símbolos andinos como la whipala, pero sobre todo destacando el carácter sagrado y milenario de la hoja de coca.²⁸ Lo anterior, fortaleció al movimiento como actor político influyente en las actividades y la movilización de las bases campesinas e indígenas en Bolivia. Y fue precisamente allí, en las bases, en donde comenzó a gestarse el potencial de lucha política característico de la sociedad Boliviana.²⁹

1.1.2. Lo indígena campesino: espina dorsal de las luchas sociales en Bolivia. Como en varias regiones de los Andes, los modos de organización social en ocasiones están sustentados en valores y prácticas indígenas. En Bolivia existe una relación estrecha entre el individuo y su comunidad, relación que implica responsabilidades y lazos de solidaridad, cuyas bases reposan en el trabajo conjunto y el beneficio colectivo.³⁰ “Una familia o un individuo normalmente ayuda a otros a arar la tierra o a recoger la cosecha. A veces, comunidades enteras trabajan en conjunto para despejar rutas de acceso, excavar canales de agua, transportar la cosecha o para ayudar a otras comunidades, y el favor se devuelve [posteriormente]”³¹.

Las decisiones se toman en comunidad, y la política se decide colectivamente, desde las bases hacia los ámbitos locales o departamentales. Con una población 62% mayoritariamente indígena, y de la cual una buena parte migró hacia la ciudad llevando prácticas, valores y tradiciones que perduran actualmente, principalmente en lo referente a la toma de decisiones políticas y la importancia de la comunidad en las mismas. De esta manera se puede comprender en mayor medida la facilidad que tienen los sectores sociales campesinos indígenas en Bolivia para organizarse y actuar conjuntamente.³²

²⁸ Comparar Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

²⁹ Comparar García Linera. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. p. 13.

³⁰ Comparar Chaplin, “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. p. 2. Documento electrónico.

³¹ Comparar Chaplin, “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. p. 2. Documento electrónico.

³² Comparar Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

Inicialmente, la organización comunitaria de los sectores indígenas campesinos, se basó en el modelo de los sindicatos de trabajadores en todo el país, específicamente el sindicato agrario, el cual tiene una organización desde la comunidad hacia las federaciones locales y departamentales. Dicha organización es vista como la reminiscencia del modelo organizacional rural precolonial del *ayllu*; en el cual se reunían familias de un grupo de comunidades en una organización responsable por la defensa de las fronteras y los recursos; la producción agrícola; y la justicia comunitaria.³³ En consecuencia, es posible apreciar la superposición de prácticas institucionales raizales, con la matriz sindical que organiza al mundo popular boliviano.³⁴

Durante la década de 1970 el movimiento katarista indianista (corriente intelectual indígena), denunció el carácter *racializado* de la estructura estatal y la sociedad boliviana. Con ello originó la proliferación de grupos intelectuales aymaras y quechuas, que defendían el discurso de reivindicación del indígena basado en los argumentos de insumisión y memoria histórica.³⁵ A partir de este momento, la *etnicidad* se constituye como un factor de cohesión identitaria y contribuye a la *indianización* discursiva defendida principalmente por el nacionalismo aymara. Retomando repertorios de las rebeliones de Túpaj Katari y sus puestas en escena frente a las elites *q'aras* (blancos), de este modo se construye la autoimagen de poder de los sectores indígenas.³⁶ Lo cual transformó al movimiento indígena campesino en una de las fuerzas políticas más cohesionadas y representativas de Bolivia, organizada en la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

³³ Comparar Chaplin, “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. p. 3. Documento electrónico.

³⁴ Comparar García Linera. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. p. 12.

³⁵ Comparar Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

³⁶ Comparar García Linera. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. pp. 12- 13.

1.2. GONI TRANSFORMA LA ESTRUCTURA INDIRECTAMENTE

Uno de los principales requerimientos para el surgimiento de la acción colectiva, es la existencia de *oportunidades políticas* para la intervención de agentes sociales que normalmente no pueden acceder a espacios de participación tradicionales. Es decir, personas con acceso limitado a recursos, que pueden generar respuestas a partir de los cambios de las condiciones políticas. Tales oportunidades se presentan generalmente como *incentivos* para la acción: materiales o ideológicos, partidistas o grupales, prolongados o episódicos. En efecto, son recursos *externos* al grupo, que generan un impacto directo sobre la percepción colectiva.³⁷

Para 1994 el presidente Gonzalo Sánchez (Goni), había impulsado la Ley de Participación Popular, la cual buscaba entre otras cosas, descentralizar el 20% del presupuesto nacional y repartirlo en diferentes municipios. En teoría, las organizaciones sociales locales participarían activamente en la toma de decisiones, el uso de los recursos y el control fiscal que se debía ejercer sobre las autoridades.³⁸ Lo anterior, permitió un cambio en la estructura, al generar una serie de condiciones óptimas para iniciar una nueva etapa de acciones colectivas. La *estructura de oportunidades políticas*, compuesta por dimensiones informales y cambiantes del entorno, ofrecía los incentivos para la participación de la gente. De aquella forma, las expectativas individuales y grupales, se vieron afectadas por *recursos externos* derivados de la Ley.³⁹ Tal estructura, se transformó constantemente a mediados de la década de 1990, suscitando nuevas *oportunidades y restricciones* para los actores sociales en Bolivia, e incluso para sus oponentes y para quienes ostentaban el poder.⁴⁰

En este orden de ideas, encontramos un primer cambio en las oportunidades, mediante *la* apertura del acceso a la participación de nuevos actores, al facilitar

³⁷ Comparar Tarrow, Sidney. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. 2004. p. 109.

³⁸ Comparar Chaplin. "Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder". p. 6. Documento electrónico.

³⁹ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 116.

⁴⁰ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 29.

nuevos canales y ampliar los preexistentes.⁴¹ Con la implementación de la Ley de Participación Popular, indirectamente se fomentó la formación de organizaciones campesinas e indígenas y juntas vecinales. Este proceso involucró a campesinos e indígenas en la toma de decisiones respecto a los recursos y su uso, fortaleciendo los lazos comunitarios, y estimulando el empoderamiento político de las juntas vecinales. A tal punto que la sociedad comenzó a apoyar a sus propios candidatos en las elecciones, tal como ocurrió con el Movimiento al Socialismo (MAS) y el Movimiento Indígena Pachacuti, cuyos miembros Evo Morales y Felipe Quispe, se convirtieron en líderes políticos nacionales. Aquel fenómeno tendría repercusiones inmediatas en la configuración política del país, pues en ese momento los líderes indígenas y populares se involucran directamente en las actividades políticas, abriendo canales que tradicionalmente habían estado restringidos por las *élites*.⁴²

1.2.1. Inestabilidad: fuente de acción colectiva. Bolivia se encontraba sumergida en una crisis económica, en parte causada por la adopción de medidas propias de un enfoque neoliberal, implementadas por un gobierno ampliamente cuestionado por varios sectores de la sociedad. *La Inestabilidad*, considerada como la dimensión referente a los cambios constantes en la configuración de los alineamientos políticos, es una señal y una fuente de acción colectiva.⁴³ Para el caso de Bolivia, la inestabilidad derivaba de las innumerables críticas hacia el gobierno por los problemas económicos debido a:

Las reformas [...] que tenían el objetivo de reducir la participación del Estado en la economía y en los beneficios de bienestar social privatizando y vendiendo industrias nacionales estratégicas y abriendo el país al mercado libre. Bolivia terminó importando comestibles baratos: los huevos venían de Chile y hasta las papas se traían de Argentina y Perú. Los productores bolivianos se vieron obligados a rebajar considerablemente sus precios. El precio que se pagó a nivel social fue muy alto y los niveles de pobreza aumentaron.⁴⁴

⁴¹ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 117-118.

⁴² Comparar Chaplin. “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. p. 6. Documento electrónico.

⁴³ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 118-119.

⁴⁴ Ver Chaplin. “Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder”. p. 5. Documento electrónico.

Para la década de 1990, Bolivia se encontraba en un momento de transformación discursiva proveniente de la derrota la tesis de la COB y la FSTMB, durante la década de 1980. La derrota debilitó por completo al movimiento minero, y facilitó la apertura al modelo neoliberal y sus políticas de capitalización, privatización y reforma agraria.⁴⁵ A inicios de la década de los noventa el panorama político estaba marcado por reivindicaciones guerrilleras, lideradas por el Ejército Guerrillero Túpaj Katari (EGTK); las Fuerzas Armadas de Liberación Zarate Willka; el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (vertiente boliviana de la guerrilla peruana), entre otros. Todo ello propició una concentración significativa de la izquierda, pero además demostró que la vía guerrillera no era la vía más adecuada.⁴⁶

No obstante, todo este proceso visibiliza la necesidad de cambios a nivel nacional y no sectorial, es decir, la necesidad de crear un instrumento político que aglutinara al país y no a un sector, lo cual se lograría únicamente con la generación de alianzas estratégicas entre diversos sectores sociales. Tal instrumento, nace en el seno de la CSUTCB pero a la vanguardia del movimiento cocalero, con las Seis Federaciones del Trópico de Cochabamba.⁴⁷

Bolivia atravesaba un momento de múltiples cambios internos, y sus estructuras políticas se vieron forzadas a dar paso a nuevos actores provenientes de las bases campesinas indígenas. Eso, sumado a la proliferación de organizaciones sociales cada vez más estructuradas y poderosas, fueron factores que permitieron la transformación de muchas de las demandas del ciudadano común, en protestas y movilizaciones masivas, que plasmaban en las calles la convulsión, la insatisfacción y la necesidad de cambios políticos drásticos. De esa manera quedó claro el potencial político del movimiento cocalero y su capacidad de despliegue nacional, más allá de su zona de reivindicación territorial, e incluso llegando a centros urbanos.⁴⁸

⁴⁵ Compara Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

⁴⁶ Compara Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

⁴⁷ Compara Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

⁴⁸ Compara Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi. La Paz, 3 de Enero de 2013.

Paralelamente, el gobierno continuaba con su política económica neoliberal, promoviendo abiertamente ajustes mediante el Decreto Supremo 21060.⁴⁹ Algunas de esas medidas fueron, por ejemplo, la supresión de los subsidios que el gobierno otorgaba a los diferentes sectores de la economía, el establecimiento de un arancel único para la importación de bienes, eliminando todo tipo de restricciones, cuotas y prohibiciones, y la privatización de empresas públicas mediante la Ley 1330 de abril de 1992, la cual dictaba los lineamientos para la transferencia al sector privado de empresas y otros activos pertenecientes a instituciones estatales.⁵⁰

En este sentido, la transformación institucional buscaba modificar el modelo de prestación de servicios públicos:

En julio de 1997 se creó el Viceministerio de Saneamiento Básico, dependiente entonces del Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos, como ente rector a cargo de la formulación de políticas, normas, y la planificación estratégica, entre otras actividades, y la Superintendencia de Aguas como ente regulador del sector. En octubre de 1999, se promulgó la Ley de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario (Ley N° 2029), la que estableció un marco integral de normas que regulan la prestación de los servicios del sector, así como su institucionalidad. Entre otros aspectos fundamentales, se modificó el ente regulador, creándose la Superintendencia de Saneamiento Básico (SISAB), con funciones de otorgar concesiones y licencias a los prestadores, vigilar el cumplimiento de sus obligaciones, intervenir las entidades prestadoras, aprobar planes de desarrollo de los servicios, recomendar las tasas a cobrar por los servicios prestados directamente por los municipios, aprobar las tarifas de los prestadores, aplicar sanciones, otorgar derechos de uso de agua, entre otros aspectos.⁵¹

No obstante, la calidad y la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en Bolivia eran deficientes, para el año 2000 alcanzaban el 68% de cobertura en agua potable, y el 43% respecto a servicios de alcantarillado. Mientras en las áreas urbanas había deficiencias por las reducidas horas de servicio y la baja calidad del agua, con una cobertura del 48%. La situación en áreas rurales era

⁴⁹ En este decreto se reconoce la crisis económica y financiera del país, y se dictan soluciones detalladas de política económica para enfrentar la situación en un amplio número de sectores. Como por ejemplo el régimen cambiario y las reservas; los procedimientos de venta de divisas; el sector bancario y crediticio; y las importaciones y exportaciones, entre otros. Comparar Paz Estenssoro, Victor. “Decreto Supremo N° 21060”. 1985. Documento electrónico.

⁵⁰ Comparar Escobar Llanos y Vásquez Grandchant. “Institucionalidad y Desarrollo en Bolivia”. pp. 10-11. Documento electrónico.

⁵¹ Ver Ducci. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. p. 107.

considerablemente peor, la cobertura de las redes de agua potable apenas alcanzaba el 39% y las redes de alcantarillado eran nulas.⁵²

Teniendo en cuenta este panorama, resulta difícil subestimar el rol del tema del agua en la vida local. Además de ser un factor productivo y de salubridad central, es un potente indicador de poder y desigualdad. Debido a la escasez del agua potable en muchas regiones de Bolivia, la gente había desarrollado múltiples formas de distribución y uso, tanto para riego como para consumo humano. Lo anterior, empleando sistemas de carácter comunitario como parte integral de la vida rural tradicional de comunidades semi-agrícolas aledañas a la ciudad. A nivel urbano, uno de los casos más dramáticos, provenía de Cochabamba, la tercera ciudad más grande del país, la cual tenía serias deficiencias en la red de suministro, pues sólo alcanzaba un cubrimiento de menos del 60% de la población y debía someterse al racionamiento del servicio por días o por horas. El resto de la población, se abastecía con sistemas autogestionados o comprando agua a precios excesivamente altos en camiones cisternas o aguateros.⁵³

1.3. LA GUERRA DEL AGUA

Al finalizar el año 1999, el consorcio Aguas del Tunari S.A. filial de Bechtel, una de las empresas más grandes de ingeniería y construcción estadounidense, firmó el contrato de concesión para la prestación de servicios de agua potable y alcantarillado en Cochabamba. Así, para la ejecución del Proyecto Misicuni, el cual llevaría al mejoramiento del servicio y ampliaría la cobertura del 67% al 90%, Aguas del Tunari incrementó las facturas en un 35%. Este hecho, concentró la resistencia de los sectores sociales, populares, campesinos y fabriles, unificados y liderados por el movimiento cocalero, en torno al tema del agua, haciendo uso de la forma de acción colectiva tradicional empleada por los movimientos sociales; la acción directa

⁵² Comparar Ducci. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. p. 107.

⁵³ Comparar Kruse. “La Guerra del Agua en Cochabamba, Bolivia: terrenos complejos, convergencias nuevas”. p. 136. Documento electrónico.

disruptiva, y fue a través de la misma que los diversos sectores plantearon sus desafíos en Cochabamba.⁵⁴

Allí, el *desafío colectivo* se caracterizó por la interrupción y la obstrucción de las actividades cotidianas, a partir de la amenaza pública de bloquear la ciudad. La implementación de diversos tipos de acciones de resistencia civil, y el uso potencial de herramientas como el *consenso* entre seguidores; la formación de *grupos de presión y la negociación* con las autoridades, en el marco de la confrontación.⁵⁵ La necesidad de plantear exigencias comunes frente a Aguas del Tunari y el gobierno, llevó a los ciudadanos y a las organizaciones como la Coordinadora de Defensa del Agua y la Vida y el Comité Cívico de Cochabamba, apoyados por el movimiento cocalero, a sentar las bases de la acción colectiva en torno al recurso, al movilizar a la ciudadanía y a diversos grupos sociales rurales y urbanos.

1.3.1. De la elaboración de un marco de referencia local. De este modo, es posible identificar un *objetivo común*: frenar el cobro de las elevadas tarifas impuestas por Aguas del Tunari para la ejecución del Proyecto Misicuni.⁵⁶ El incremento en las tarifas del recibo del agua para diciembre de 1999, sumado a la amenaza de cortes y suspensiones del servicio en caso de continuar con la resistencia civil, fueron factores que permitieron el reconocimiento de una *comunidad de intereses* en torno al agua, motivados a partir de sentimientos arraigados de *solidaridad e identidad* por parte de los ciudadanos y frente a sus oponentes.⁵⁷

La *elaboración* del marco de acción colectiva en Cochabamba, se dio con base en la importancia de un evento en particular: el *tarifazo* (nombre coloquial asignado por los medios al incremento de tarifas), el cual generó creencias movilizadoras necesarias para producir una serie de significados en torno a la problemática del agua. El movimiento en Cochabamba elaboró un *marco de*

⁵⁴ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 24 – 26.

⁵⁵ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 27

⁵⁶ El Proyecto Misicuni buscaba dotar de agua a la ciudad mediante la construcción de la presa Misicuni; nuevas plantas potabilizadoras de agua; la expansión de la red de agua y alcantarillado; una nueva planta de aguas residuales y una planta generadora de electricidad.

⁵⁷ Comparar Anexo 2. Cochabamba es obligada a pagar el tarifazo.

referencia; entendido como un dispositivo de acentuación que permitió, en un primer momento, subrayar la gravedad del incremento, para posteriormente transformarlo en un agravio concreto. Entonces la elevación de las tarifas del servicio, unificó valores comunes como la injusticia y la indignación, formando consenso en torno a la insatisfacción por el tarifazo.⁵⁸

Teniendo en cuenta que los *Movimientos Sociales* surgen de “desafíos colectivos planteados por personas que comparten objetivos comunes y solidaridad en una interacción mantenida con las élites, los oponentes y las autoridades”⁵⁹, es posible afirmar que, a finales de 1999, nace un movimiento social en Cochabamba en contra de la regulación del acceso al servicio del agua bajo las condiciones propuestas por Aguas del Tunari y el gobierno.

1.4. COMIENZA LA INTERACCIÓN: SURGEN NUEVAS OPORTUNIDADES

La interacción entre contendientes y las expectativas que surgen de este proceso, permiten apreciar la *interacción táctica*, que genera un proceso creativo que busca anticipar las expectativas de los oponentes y generar una mayor participación mediante nuevas formas que surgen de la acción propia y la reacción del adversario.⁶⁰ En este punto, es posible identificar nuevos elementos en la interacción entre el neófito movimiento social y sus oponentes: Aguas del Tunari y el gobierno. Las *amenazas políticas* fueron variables que estimularon la acción colectiva, al generar reacciones por una posibilidad de riesgo ante la amenaza potencial sobre los intereses del movimiento, ocasionando un gran impacto en la proliferación de la movilización.⁶¹

⁵⁸ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 164.

⁵⁹ Ver Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 26

⁶⁰ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 150.

⁶¹ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 100 -112.

En la interacción que recién comenzaba entre el movimiento en defensa del agua, versus el gobierno y Aguas del Tunari, la amenaza se transformó en el incentivo más fuerte para la movilización. Los anuncios de bloqueos a partir del 10 de enero del año 2000, en caso de que el gobierno no se sentara a negociar con el movimiento las tarifas, permitieron ejercer presión frente a sus oponentes, y evidencia la pronta iniciativa del movimiento para adoptar una *conducta estratégica*, la cual influyó sobre las decisiones del adversario y moldeó sus expectativas.⁶²

Para enero del año 2000, la movilización social en Cochabamba contaba con el apoyo de campesinos, coccaleros, transportadores, indígenas y fabriles, entre otros sectores. Adicionalmente, hechos como el bajo presupuesto con el que se conformó Aguas del Tunari (93.800 bolivianos), para hacerse cargo de un contrato de 200 millones de dólares, produjeron fuertes críticas de la opinión pública y la sociedad civil hacia las autoridades y la filial de Betchel.⁶³

Fotografía 1. Amenaza de bloqueo



Fuente: Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado.

⁶² Comparar Schelling, Thomas. *The Strategy of Conflict*. 1980. p. 27.

⁶³ Compara Anexo 2. Cochabamba es obligada a pagar el tarifazo.

El día jueves 13 de enero del año 2000, el movimiento en Cochabamba hizo efectivas sus amenazas, y la ciudad quedó completamente aislada por el bloqueo de caminos. A partir de la fecha, se convocó una huelga indefinida, hasta que el gobierno revisó el contrato con Aguas del Tunari y la Ley de Aguas. Al día siguiente, el gobierno aceptó sentarse a negociar, y se conformó una comisión que en 30 días debía proponer una nueva estructura tarifaria.

1.5. INTERACCIÓN ESTRATÉGICA

El conflicto, entendido como una competencia en la cual, tanto el movimiento como sus oponentes, se mueven bajo una lógica de competencia y elaboran su conducta; Es motivado “por un cálculo consciente de ventajas e inconvenientes [...] que se basa en un explícito e internamente coherente sistema de valores”⁶⁴. Aquel sistema de valores, “permite examinar comportamientos diversos, alternativamente factibles, según estén o no de acuerdo con esos niveles de coherencia”⁶⁵. En virtud de tales especificidades conceptuales, el conflicto permite realizar una interpretación de las acciones de los actores, como decisiones conscientes, equivalentes a las *normas* de comportamiento correcto para ganar una competencia.⁶⁶

Por lo tanto, al analizar la *estrategia del conflicto* en Cochabamba, es posible identificar procesos analíticos, basados en los *intereses* de los actores, definidos de acuerdo a sus racionalidades discursivas, y a la posición estructural que estos ocupan.⁶⁷ De esta manera, quienes intervienen en un conflicto, pueden manejar diversos tipos de intereses que corresponderán directamente con las *ganancias* que se puedan obtener en una negociación, ganancias a que no se dan en relación al adversario, sino en relación al sistema de valores de cada actor, y se definen mediante la negociación.⁶⁸ Por tal razón, “estudiar la estrategia del conflicto supone aceptar la

⁶⁴ Ver Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 16.

⁶⁵ Ver Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 16.

⁶⁶ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 15.

⁶⁷ Comparar Clegg, Stewart. *Strategy: Theory and Practice*. 2011. p. 294.

⁶⁸ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 17.

idea de que la mayoría de las situaciones de conflicto son esencialmente situaciones de negociación”⁶⁹.

1.5.1. Primera estrategia: negociación como alternativa al conflicto.

Teniendo en cuenta que el movimiento en Cochabamba, inició la confrontación a sus oponentes en enero del año 2000, cuando las amenazas de movilizaciones masivas y bloqueos a las principales vías de comunicación se dieron en la ciudad. De este modo, el movimiento sentó las bases para dialogar con sus oponentes, teniendo en cuenta que las formas de actuar en una negociación estratégica se basan en la interdependencia de las decisiones entre adversarios y las expectativas acerca de la conducta del otro.⁷⁰

La *negociación* es una alternativa de solución del conflicto, que implica pensar en una interacción más allá del conflicto puro. En un principio, las voces del movimiento giraron en torno a la búsqueda conjunta de una solución al problema del tarifazo. En este punto, se introdujeron una serie de concesiones mutuas, en tanto que ambas partes debían ceder en su posición, especialmente el gobierno, actor que debía acceder a las demandas del movimiento. De este modo, la negociación permitió incrementar las probabilidades de obtener ganancias, definidas previamente por el sistema de valores de cada actor. Así, lo que inicialmente era un *juego de suma constante* se transforma en un *juego de suma variable*, dado que las ganancias de los actores no serán fijas y, por el contrario, más para uno significará menos para el otro⁷¹. En una negociación “los adversarios interpretan la conducta del otro, sabiendo que sus propias acciones están siendo interpretadas e incluso anticipadas, y actuando ambos en atención a las expectativas que crean con sus respectivas acciones”⁷². Para el caso de Cochabamba, no es posible hablar de *negociación eficiente*, en la cual existe la posibilidad de lograr acuerdos mutuamente beneficiosos.

⁶⁹ Ver Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 17.

⁷⁰ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 15.

⁷¹ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 17.

⁷² Ver Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 36.

En contraposición, se habla de una *negociación distributiva*, situación en la cual las ganancias logradas por un actor se transformarán en pérdidas para el otro.⁷³ Además se puede ver que cada una de las partes se guía por sus expectativas sobre las decisiones del otro. Para el caso del movimiento, la presión que éste ejercía sobre el gobierno, y el creciente apoyo que recibía por parte de los sectores sociales de Bolivia, le daban la confianza suficiente para obligar a sus adversarios e incluso para plantear exigencias y generar incertidumbre en sus oponentes. No obstante, para comprender a fondo la interacción que se dio entre los dos bandos en disputa, es preciso remitirse al análisis de las *tácticas* empleadas por los actores en la interacción. Éstas implican un sacrificio voluntario e irreversible de la libertad de elección, ya que para poder obligar al adversario se necesita obligarse primero y ceder ciertas aspiraciones.⁷⁴

1.5.2. Intimidación al gobierno. La amenaza, es una regla de actuación que se impone al adversario para fijar un curso de reacción basado en la *intimidación*; táctica que permite persuadir al enemigo con el fin de evitar ciertos modos de actuación, e influir en las acciones del otro mediante las expectativas que el comportamiento propio genera en el adversario.⁷⁵ La intimidación busca que la otra parte esté segura que su conducta determinará la de su oponente, pues la amenaza debe generar la posibilidad de que el oponente se vea coaccionado por su capacidad de alterar la estructura.⁷⁶

El movimiento estratégico inicial en Cochabamba, cambió las reglas base de la negociación, pues el gobierno se encontraba en una posición desfavorable al ver la efectividad de las acciones disruptivas que amenazaban con paralizar la ciudad mediante bloqueos por un período mayor de tiempo. Se debe resaltar que tales *tácticas* en negociación, hacen referencia a aquellos movimientos estratégicos que permiten la transformación de la realidad desfavorable a los intereses de un actor, en

⁷³ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 35.

⁷⁴ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 40.

⁷⁵ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 26.

⁷⁶ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 145.

una realidad que beneficia la obtención de dichos intereses, mediante el uso de compromisos, amenazas o promesas.⁷⁷

Así, es posible afirmar que la primera táctica de la interacción estratégica entre el movimiento social en Cochabamba y sus oponentes, consistió en la utilización de la amenaza de prolongar el bloqueo en la ciudad, como mecanismo de intimidación. Aunque el engaño y la simulación intervienen en este punto, se puede referir a un engaño táctico que busca lograr la transformación de un hecho tentativo, en un hecho que cuente con la misma efectividad.⁷⁸ Esto se logra a través de una situación hipotética que se introduce en el conflicto, es decir, a partir de la transformación de la realidad mediante una nueva variable: la extensión de los bloqueos y la posibilidad de violencia generalizada. De este modo, el Movimiento logra modificar la realidad a partir de la simulación, e introduce incertidumbre en sus oponentes, obligándolos a negociar el tema del alza en los recibos.

La estrategia que había presentado el movimiento mediante amenaza, resultaba considerablemente compleja, pues la credibilidad de la táctica, dependía de lo visible que era para el gobierno la incapacidad propia de evadir un compromiso establecido.⁷⁹ La amenaza comprendía actos abiertos, estaba ligada a hechos visibles; y planteaba la posibilidad de actos secundarios violentos. Es por ello que la amenaza de bloqueos a nivel nacional, tenía efectos claramente discernibles; aproximadamente 9 millones de dólares perdieron las empresas durante los primeros 3 días de bloqueos solamente en Cochabamba. Los transportadores, los trabajadores fabriles, los indígenas, los coccaleros y los campesinos, todos los sectores sociales se encontraban involucrados y por lo tanto el gobierno tenía muchos intereses en juego, intereses principalmente económicos.

⁷⁷ Comparar Dixit, Avinash; Skeath, Susan. "Strategic Moves". En: *Games of Strategy*. 2004. p. 311.

⁷⁸ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 39.

⁷⁹ Comparar Dixit; Skeath, "Strategic Moves". p. 312.

Fotografía 2. Efectos económicos de los bloqueos en Cochabamba



Fuente: Fotografía tomada por la autora del trabajo de grado.

1.6. DEL BLOQUEO A LA VIOLENCIA

El repertorio de acción colectiva enfrenta transformaciones, producto de rupturas de carácter social, económico o político, e incluso producto de la acción colectiva misma, debido a que son un conjunto limitado de esquemas que se aprenden, se comparten y se realizan mediante un proceso de elección entre los medios disponibles para la acción colectiva. El repertorio es un concepto estructural y cultural, que incluye las acciones de los contendientes en un conflicto: tanto lo que saben hacer, como lo que otros esperan que hagan.⁸⁰ Es importante señalar que las formas de acción colectiva se descubren en el contexto de nuevas situaciones, producidas en el marco de la interacción, y que generan cambios fundamentales en los modos de organización de los actores colectivos. Todo eso dejando ciertos elementos de formas de acción anteriores, pero llenando de contenidos y tácticas novedosas.⁸¹

⁸⁰ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 58 - 60.

⁸¹ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 151.

El mantenimiento de la forma de acción clásica en Bolivia, el bloqueo, estaba sustentado en el tradicional sistema de *turnos*; mediante el cual cada veinticuatro horas la gente movilizada de una comunidad es sustituida por otra comunidad. Con dicho relevo, se da la renovación de la capacidad de movilización, y las personas pueden realizar sus actividades cotidianas hasta cuando corresponda su turno nuevamente. Por cada cien personas movilizadas en uno de los cientos de bloqueos hay un círculo de otras mil o dos mil personas que esperan su turno para desplazarse.⁸²

1.6.1. Las formas de acción tradicionales. Las manifestaciones, se dieron posteriormente como una forma de alteración del orden, que agrupó diversos actores sociales; indígenas, transportadores, campesinos, trabajadores fabriles y sociedad civil, todos ellos representaron la forma clásica de acción colectiva y la principal expresión no electoral de la política civil.⁸³ La manifestación organizada como representación pública, permitió ampliar los repertorios de confrontación utilizados por los actores colectivos, para expresar sus reivindicaciones frente a otros.⁸⁴ El 3 de febrero de 2000, la toma simbólica de Cochabamba por todos los sectores sociales, principalmente el sector campesino y cocalero, convocó a 20.000 personas a ocupar la ciudad. Ésta vez, los manifestantes no se manifestaron únicamente en Cochabamba: La Paz, Santa Cruz y Potosí entre otras ciudades, se vincularon a la movilización y la lucha por el agua se convirtió en una movilización a nivel nacional.

Por su parte, las manifestaciones y huelgas fueron acompañadas de la alteración del orden y la protesta. Estas últimas formas de acción colectiva contemporánea, permiten expresar la determinación de un movimiento, afirmar su identidad y reforzar la solidaridad entre sus miembros, mediante acciones directas que buscan generar una amenaza de violencia, también a partir de modos indirectos que alteran el orden y obstruyen las actividades de oponentes, observadores y

⁸² Comparar García Linera. “La Estructura de los Movimientos Sociales en Bolivia”. p. 187. Documento Electrónico.

⁸³ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 147.

⁸⁴ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 138.

autoridades.⁸⁵ Durante el sábado 5 de febrero, ante la respuesta del gobierno de elevar el 20% en los recibos a cambio del 35% inicial, el movimiento promueve una sanción social violenta en contra de quienes no acudieran a la protesta. De esta forma tomaron una represalia para quienes no apoyaran las protestas, mediante la amenaza de agresión (romper vidrios y pinchar llantas), con el fin de fijar la atención de los otros, en el marco de la acción directa y la alteración del orden.⁸⁶

La creación de incertidumbre permite cierta ventaja a los actores colectivos, y constituye el arma principal del movimiento social. No obstante, esta no es la forma que se utiliza con mayor frecuencia debido a su inestabilidad, pues requiere varios elementos para ser efectiva. Por una parte, es necesario un alto nivel de compromiso por parte de los militantes del movimiento, durante periodos prolongados.⁸⁷ Por otra parte, se debe mantener el desequilibrio hacia las autoridades, lo cual, en el caso de Cochabamba, se vio afectado por las tácticas violentas utilizadas por la fuerza pública, quienes, a diferencia del movimiento, no tienen restricción alguna con el uso de la fuerza.

En este caso, el principal inconveniente fue la delgada división entre la amenaza del uso de la fuerza, y el uso efectivo de la misma. El movimiento en Cochabamba no pudo mantener el límite, llegando a la encrucijada entre la tentativa del uso de la violencia mediante la alteración del orden, y el uso tácito de tácticas violentas. Éste dilema lo llevó a optar por el uso de la fuerza y prácticas violentas generalizadas.⁸⁸

⁸⁵ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 142.

⁸⁶ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 143.

⁸⁷ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 144.

⁸⁸ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 144.

Fotografía 3. Violencia en Cochabamba



Fuente: Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado.

1.6.2. La respuesta de los oponentes. La respuesta estratégica que dieron Aguas del Turaní y el gobierno de Bolivia, demostró su posición desfavorable ante las pérdidas económicas para la compañía y el país. Los oponentes cedieron para sentarse a negociar con el movimiento, asumiendo un *compromiso*; obligación contractual que posibilitó la organización de una comisión que en 30 días, debía proponer una nueva estructura tarifaria abriendo, paralelamente, las puertas para la modificación de la Ley de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario (Ley de Aguas). Todo lo anterior, ocurrió en un contexto de *negociación con límites desconocidos*, en donde, tanto el Movimiento como sus oponentes, intentaban descubrir los límites del otro. Los compromisos adquirieron un nuevo rol, ya que les permitieron auto limitarse y asumir una obligación frente al oponente, reduciendo el ámbito de la autoridad propia y abriendo paso a una posición más flexible.⁸⁹

⁸⁹ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. pp. 41-42.

En este punto de la negociación, el movimiento puede ver que los límites de sus oponentes cambian mediante presión y nuevas amenazas. De tal manera que, antes del plazo de 30 días acordado, el movimiento respondió estratégicamente, mediante una amenaza de represalia masiva.⁹⁰ En esta ocasión, el objetivo común del movimiento se expande, éste ya no buscaba la negociación de las tarifas, pues la Coordinadora declara abiertamente que la lucha en Cochabamba es ahora una lucha por el agua, y que no aceptarían una respuesta distinta a la expulsión de la compañía Betchel y la cancelación del contrato.

El gobierno, era consciente de las capacidades de despliegue y efectividad del movimiento, así como también de los múltiples bloqueos que se ejercían en Bolivia, los cuales paralizaban por completo las actividades del país y afectaban directamente el sector de la economía. Por esas razones, los actos violentos que resaltaban la determinación del movimiento y generaban incertidumbre, también lograron crear un efecto en las expectativas de sus adversarios.

En este punto, es importante señalar una táctica adicional, que consistía en el uso de la continuidad entre actos inmediatos y subsiguientes con el fin de potencializar la amenaza originaria. Este proceso introdujo la descomposición de la amenaza en varias acciones consecutivas más pequeñas. El movimiento social boliviano intimidó progresivamente al gobierno, llevando a cabo de manera fragmentada actos secundarios pequeños: bloqueos en diferentes regiones del país.⁹¹

1.7.¿EL AGUA ES NUESTRA CARAJO!

El *desafío de la violencia*, señala uno de los modos más accesibles de la acción colectiva pública, debido a los bajos costos organizativos y materiales que implica, y la facilidad para el aglutinamiento de seguidores, o para demostrar el coraje del movimiento. En Bolivia, el uso táctico y político de la violencia en la interacción, permite ver elementos estructurales de fondo, como el bajo acceso a medios legítimos de participación ciudadana. La violencia en el caso de la Guerra del agua, se

⁹⁰ Comparar Schelling. *The Strategy of Conflict*. p. 51.

⁹¹ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 58 - 59.

transforma en una relación ritual, e incluso, en una forma institucionalizada de protesta.⁹² Muestra de ello, fueron el uso de prácticas que buscaban impedir la circulación del aparato militar en las calles: piedras, siembra de botellas, incendios; y el empleo de cualquier modo de obstrucción y bloqueo, a partir del 14 de febrero del año 2000 y durante los meses de febrero y marzo.

No obstante, la violencia como parte del repertorio de acción, tuvo un *efecto polarizador* sobre las alianzas, ya que uno de los protagonistas de la resistencia y aliado estratégico de la Coordinadora, se vio obligado a tomar partido. Para el caso del Comité Cívico de Cochabamba, la violencia ocasionó que esta organización se alejara de la postura violenta que el movimiento había adoptado. El Comité Cívico firmó entonces un preacuerdo con el gobierno para retirarse de las acciones hostiles, a cambio del congelamiento de las tarifas hasta septiembre de 2000. El rechazo de la Coordinadora y la división interna que éste hecho generó, llevaron a la declaración pública de la separación de estos dos líderes de la resistencia.⁹³

Para entonces, la posición del movimiento se radicalizó, teniendo en cuenta que ya no buscaba la negociación ni la revisión del contrato, el movimiento interpretó esta situación como una traición, y sus acciones se agudizaron a tal punto, que las marchas, las ocupaciones y los bloqueos nacionales se hicieron incontenibles para las autoridades. El 6 de abril, movimientos de Beni, La Paz, y Oruro, se solidarizaron con sus pares en Cochabamba. El movimiento había logrado acorralar a las autoridades, mediante el uso de tácticas violentas y amenazas: las huelgas de los transportadores, las barricadas urbanas, y los bloqueos de los caminos y las carreteras interdepartamentales.

⁹² Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 140.

⁹³ Comparar Anexo 4. La Coordinadora y el Comité Cívico se separan.

Fotografía 4. La Guerra del Agua



Fuente: Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado.

1.8. LA FUERZA DEL MOVIMIENTO: SU ESTRUCTURA

La organización de un movimiento puede ser el aspecto determinante para la viabilidad de su accionar colectivo. La noción de autoridad y liderazgo, así como la efectividad de las estructuras conectivas, son elementos claves en el mantenimiento de la lucha frente a los oponentes. La importancia histórica de los movimientos en Bolivia, surge de su capacidad para reconstruir el tejido social y su autonomía frente al Estado. En términos netamente organizacionales, la potencia del movimiento en defensa del agua en Bolivia, radica en que creó mecanismos de participación, adhesión y filiación colectiva a escala local, regional, y nacional. Mecanismos

flexibles que se adecuaban a la composición híbrida y porosa de las clases e identidades sociales en el país.⁹⁴

1.8.1. La organización del movimiento, una propuesta desde las bases. La fuerza del movimiento en Bolivia, está ampliamente relacionada con las *estructuras conectivas* que vinculaban al líder del movimiento (la Coordinadora), con los diferentes sectores que apoyaban la resistencia. En este caso, el movimiento contaba con el apoyo de un núcleo organizativo cuya base era la comunidad indígena-campesina, sector social central de la actividad política boliviana. Esta base social soportaba un modelo organizativo sólido y coordinado desde los fundamentos de los sectores gremiales locales, como la Federación de Regantes de Cochabamba, la Federación de Transportistas de Cochabamba; la Federación de Fabriles; la Central Obrera Departamental y las Seis Federaciones del Trópico de Cochabamba, columna vertebral del movimiento cocalero boliviano.⁹⁵

Teniendo en cuenta que, en Bolivia, “son las estructuras que organizan la vida social de la comunidad las que se desbordan y se ponen al servicio de la rebelión”⁹⁶, la estructura conectiva, era absolutamente vinculante y efectiva, lo cual tuvo un impacto directo en la comunicación y la coordinación entre los líderes y sus seguidores. El núcleo del movimiento, contó con los canales provistos por el sector campesino-indígena para contactar y movilizar a la periferia y los diferentes sectores entre sí, permitiendo la coordinación y la optimización entre las distintas organizaciones que conformaron el movimiento. Esto, haciendo uso de *modelos organizativos* de antaño, fortalecidos por estructuras y relaciones flexibles y cotidianas que facilitaron las conexiones informales de las bases.

La acción colectiva coordinada por la CNDAV (Coordinadora Nacional en Defensa del Agua y la Vida), buscó el reconocimiento a sus formas de democracia asambleísta, como técnica de gestión de demandas civiles. A pesar de la multitud de

⁹⁴ Comparar García Linera, Álvaro; Chávez León, Marxa, y Contes Monje, Patricia. *Sociología de los Movimientos Sociales en Bolivia: Estructuras de movilización, repertorios culturales y acción política*. 2008. p. 15.

⁹⁵ Comparar García Linera; Chávez León y Contes Monje. *Sociología de los Movimientos Sociales en Bolivia: Estructuras de movilización, repertorios culturales y acción política*. p. 16.

⁹⁶ Comparar García Linera. “Bolivia: Una Sociedad en Movimiento”. p. 13.

organizaciones vinculadas, los canales de comunicación entre los afiliados no se vieron afectados negativamente. Por el contrario, éstos fueron amplios y efectivos tanto en sus reuniones locales y departamentales, como en las asambleas, las movilizaciones, los bloqueos y enfrentamientos directos con sus oponentes. Incluso, los ciudadanos, no miembros o representantes de otras formas de organización popular, podían participar en las discusiones, aumentando la base social de acción y la legitimidad de las decisiones.⁹⁷

1.9. COCHABAMBA GANA Y UN CICLO SE EXTIENDE

Finalmente la Guerra del Agua estaba por concluir, en total, fueron casi tres meses de inestabilidad política en Bolivia. El gobierno enfrentó problemas en varios sectores sociales del país, a causa de la problemática en Cochabamba, lo cual generó una nueva oportunidad política: El *alineamiento inestable* ante la expulsión del partido Nueva Fuerza Republicana (NFR) parte del núcleo político del presidente Hugo Banzer.

La CNDAV, vocera del movimiento en defensa del agua, anunció su rechazo abierto al acuerdo negociado entre el gobierno y el Comité Cívico. A la par, divulgó públicamente que la lucha por el agua, a partir de ese momento, era una lucha de carácter nacional, expandiendo el alcance de su discurso y generando una nueva estrategia contenciosa. Este hecho, convocó a una táctica de ocupación simbólica de la ciudad, razón por la que se propició una respuesta represiva del aparato estatal boliviano, que desencadenó un *ciclo de acción colectiva*.

Ésta última fase, correspondió a la intensificación del conflicto, e indujo a la proliferación de la acción colectiva, en todos los sectores. Además, la innovación en las formas de confrontación y los marcos de acción para la Guerra del Agua, provino del uso de la violencia, que permitió demostrar ante los oponentes, el coraje del movimiento, y afirmar su identidad, reforzando la solidaridad de sus miembros.⁹⁸ En el marco de una interacción intensificada entre actores colectivos, autoridades y

⁹⁷ Comparar García Linera, Álvaro. “La Estructura de los Movimientos Sociales en Bolivia”. 2001. p. 186. Documento Electrónico.

⁹⁸ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp. 139 – 142.

multinacionales, el gobierno finalmente respondió con una serie de actos represivos, que produjeron nuevos efectos externos. Los cuales a su vez, transformaron por completo la interacción de los actores.

1.9.1. La violencia se extiende por todo el país. Esta dinámica, generó la respuesta inmediata del movimiento, que anunció la toma de la ciudad de Cochabamba a partir del día 4 de abril del año 2000, llamando a la batalla final de la Guerra del Agua. A partir de ese día y durante 5 más, Bolivia estuvo completamente paralizada por el bloqueo campesino nacional, que incluía las principales vías del país. Ciudades como La Paz, Oruro, Potosí, Tarija, Sucre, Trinidad y por supuesto Cochabamba, estaban totalmente paralizadas y la solidaridad del movimiento de extendía por todo el país, en parte debido a la violencia extrema que empleó el gobierno en contra de los manifestantes en Cochabamba, como también por los llamados de otros sectores (como la iglesia), al gobierno para que cesaran sus acciones violentas.⁹⁹

Con el país completamente colapsado, el gobierno llama a estado de sitio, y se hacen aún más incontrolables los hechos violentos y los incendios en las oficinas estatales en Cochabamba, a lo que se sumó la rebelión de los policías en La Paz. El gobierno quedó acorralado y no tuvo otra opción que ceder ante las demandas del Movimiento, y finalizar el contrato con Aguas del Tunari, otorgando, por primera vez, la victoria a un movimiento social en materia de privatización del agua. El anterior, fue un hito que causó un impacto nacional, pues serviría después como referente a las luchas por los recursos en Bolivia, específicamente a la Guerra del Gas y a la expulsión de la Suez en El Alto, todos ellos acontecimientos determinantes en la construcción del actual Estado Plurinacional de Bolivia. Pero además, constituye un hito en la movilización anti-privatización en el continente.

⁹⁹ Anexo 5. Bloqueo nacional campesino.

Fotografía 5. Crisis nacional: se declara el estado de sitio en Bolivia



Fuente: Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado.

1.9.2. Del tarifazo a la privatización. La *resonancia* o efectividad, del marco de acción en Cochabamba, posee varias dimensiones.¹⁰⁰ Como se pudo visibilizar anteriormente, la importancia del agua debido a su escasez en la ciudad, sumada al cobro de elevadas tarifas por parte de Aguas del Tunari, afectó directamente a los ciudadanos y a las comunidades campesinas y regantes, generando la resistencia inmediata y la conformación de un movimiento liderado por la Coordinadora.

La importancia del recurso permitió la vinculación de los saberes populares y los valores culturales indígenas-campesinos de la sociedad boliviana, y produjo un impacto directo en la identidad del movimiento que ocasionó la rápida ampliación de

¹⁰⁰ Comparar Snow. "Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields". p. 392.

los límites del marco primario del tarifazo, a partir de la difusión mediática de la violencia. Este hecho alcanzó un impacto a nivel nacional, que transformó el *campo discursivo* del movimiento y permitió la problematización de la privatización del agua, exigiendo la salida inmediata de la multinacional y la transformación de la Ley de Aguas.¹⁰¹ A partir de entonces, el marco de referencia adquiere un carácter nacional, y el *objeto de orientación* se traslada del tarifazo a la privatización del recurso.

Lo anterior, marca el punto de inflexión para la transformación del marco local en un marco nacional cuya resonancia genera un proceso de difusión y espontaneidad que se extiende por todo el país, y cuenta con el apoyo de los sectores sociales más representativos de Bolivia. Como se señaló anteriormente, el proceso de interacción, a partir de las estrategias implementadas por el movimiento y sus oponentes, le otorgaron la victoria al actor colectivo frente a la multinacional y el Estado. Precisamente esta victoria, hecho completamente novedoso en los procesos de privatización regionales, convierte la Guerra del Agua, en el instrumento simbólico que daría fundamento al *marco unitario* de oposición a la privatización en América Latina.¹⁰²

Teniendo en cuenta que “los ciclos de protesta generan símbolos, marcos de significado e ideologías nuevas o transformadas para justificar y dignificar la acción colectiva”¹⁰³, es posible afirmar que el ciclo de protesta en Bolivia alcanzó un impacto que trascendió de lo *subnacional* a lo nacional en menos de dos meses, pero que además llegó al ámbito transnacional, replicándose en Uruguay, debido al carácter no restrictivo ni exclusivo del marco unitario anti-privatización desarrollado en Bolivia. Por esa razón fue posible la coordinación y la conexión de eventos y

¹⁰¹ Comparar Snow. David A. “Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields”. En *The Blackwell Companion To Social Movements*. 2004. p. 402.

¹⁰² Marco unitario, hace referencia a aquellos marcos de acción colectiva que expanden su alcance y su influencia, a tal punto que constriñen las orientaciones y las actividades de otros movimientos sociales dentro de un ciclo de protesta. Comparar Snow, “Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields”. p. 390. Traducción libre de la autora.

¹⁰³ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 207.

experiencias entre los dos movimientos, llevando a cabo la articulación del marco de referencia.¹⁰⁴

¹⁰⁴ Comparar Snow. "Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields". p. 400.

2. MÁS ALLÁ DE LAS FRONTERAS

El impacto a nivel regional que generó la victoria de la Guerra del Agua para los movimientos sociales anti-privatización del recurso, proviene del triunfo del movimiento en Bolivia, el cual se instauró como referente para la construcción de un marco unitario transnacional para la movilización de los movimientos y las organizaciones afines a la problemática de la privatización del agua en América Latina. La Guerra del Agua en Cochabamba, no es sólo un referente histórico de la lucha social en Bolivia, además se erige como símbolo generador de un discurso de resistencia transnacional, que se va nutriendo de procesos como el que se presentó en Uruguay, lugar donde se abrieron los primeros espacios de transnacionalización y flujo de activistas.

2.1. UNA MIRADA BREVE AL PROCESO URUGUAYO

Al comenzar el nuevo milenio, Uruguay atravesó una fuerte crisis económica reflejada en el aumento de la pobreza, el desempleo y las tasas de emigración; las cuales llegaron a niveles similares a los años de la dictadura, con 30.000 ciudadanos saliendo del país entre 1999 y 2003.¹⁰⁵ En abril de 1999, se llevó a cabo la movilización de diversos sectores, unificados por la inconformidad respecto a las políticas económicas y agropecuarias del gobierno. En 2002, a estos sectores se sumaron organizaciones como la Central Sindical, las principales cámaras empresariales, las redes barriales en Montevideo, los comedores populares y las comisiones de vecinos en todo el país, nuevas expresiones de solidaridad que emergían de los lazos comunitarios y la organización de los sectores sociales.¹⁰⁶

A partir del año 2000, el Banco Mundial otorgó un préstamo para la modernización de la oficina de Administración de las Obras Sanitarias del Estado

¹⁰⁵ Comparar Renfrew, Daniel. "Uruguay: políticas ambientales, agua y sociedad". En *Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. 2006. p.78. Documento electrónico

¹⁰⁶ Comparar Santos, Carlos. "Movimientos sociales perspectivas, análisis y tendencias en América Latina y Uruguay". En *Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. 2006. pp. 57 - 59. Documento electrónico.

(OSE), y promovió una serie de actividades en el sector sanitario de Uruguay, dirigidas a crear una institucionalidad regulatoria independiente, capaz de levantar las barreras de entrada a la prestación de los servicios de agua y saneamiento. El Banco Mundial exigía la conformación de un organismo que supervisara una concesión futura en el departamento de Maldonado, por lo que implementó una estrategia de presión contra el gobierno, para conformar una entidad que fiscalizara la nueva concesión. No obstante, la adjudicación de esta concesión era una condición para la aprobación de la segunda etapa del préstamo.¹⁰⁷ De este modo, se puso en marcha la primera estrategia concreta de un organismo internacional para promover la entrada del sector privado en el manejo del recurso en Uruguay.

Dicha estrategia, se materializa en el año 2002, cuando el FMI presionó al gobierno uruguayo para incluir la participación privada en los servicios del agua. Mediante la firma de una carta de intención, que funcionó como el compromiso y la garantía para el pago de la deuda externa del Estado. El objetivo principal de la carta, consistía en abrir oportunidades para empresas privadas en sectores de la economía nacional que habían permanecido bajo la administración del sector público.¹⁰⁸

A dicho compromiso, se sumó la declaración pública del gobierno anunciando la nueva estrategia referente al sector de los servicios, en particular el sector del agua. Lo anterior, generó la movilización de varios sectores de la población uruguaya, y aceleró la aglutinación de organizaciones sociales en defensa del agua: La Comisión en Defensa del Agua y el Saneamiento de la Costa de Oro y Pando (CDASCOP), la organización de vecinos agrupados por las dificultades en el acceso a los servicios básicos en el área metropolitana de Montevideo, la Federación de Funcionarios de las Obras Sanitarias del Estado (FFOSE), el sindicato de los trabajadores de la empresa estatal de agua y saneamiento, la Liga de Fomento de Manantiales (LFM), organización vecinal de Maldonado; y la Red de Ecología Social Amigos de la Tierra (REDESAT), organización no gubernamental ambientalista,

¹⁰⁷ Comparar Ducci. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. P. 143.

¹⁰⁸ Comparar Santos y Valdomir. “El agua como derecho humano: de la Declaración de Dublín a la Observación General 15. p. 29. Documento electrónico.

entre otros.¹⁰⁹ Aquellas instituciones se agruparon, e iniciaron su actividad colectiva inmediatamente.

El fortalecimiento de los sectores sociales cambió por completo la estructura de oportunidades, aunque se debe resaltar que el activismo en defensa del agua estaba muy organizado, producto del Foro Social Mundial de Porto Alegre, y las múltiples experiencias que se habían compartido en este y otros espacios de *internacionalización*, con movimientos sociales de todo el mundo. El movimiento tuvo una *difusión interfronteriza* en donde, la comunicación de las ideas, las formas de organización y los desafíos con otros movimientos,¹¹⁰ permitieron establecer los primeros lazos de comunicación directa con activistas de todo el mundo, generando alianzas estratégicas con movimientos en la región, y además con actores gubernamentales y no gubernamentales interesados en las problemáticas asociadas al agua.

2.2. COMISIÓN NACIONAL EN DEFENSA DEL AGUA Y DE LA VIDA

En efecto, el agrupamiento y la organización de los sectores sociales en defensa del recurso hídrico, se materializó mediante la Declaración de Manantiales y la construcción de la Mesa Nacional del Recurso Agua y Saneamiento, originando un movimiento que reunía a todas las organizaciones interesadas en la protección del recurso en Uruguay.¹¹¹ Este fue un movimiento que retomó los hechos de la Guerra del Agua como un referente de lucha y un ejemplo para la movilización propia:

La evolución de la denominación que las organizaciones se habían dado en el Foro de Manantiales y además su contacto con la situación regional. Las organizaciones que comenzaban a articularse detrás de la idea de impulsar una Reforma Constitucional que evitara la privatización del agua y sentara las bases para una nueva gestión pública tenían muy presente la experiencia de Cochabamba, en la resistencia a la mercantilización del agua. [...] Esa inspiradora resistencia llevó a que las organizaciones uruguayas decidieran bautizarse con el mismo nombre, dando lugar así a la Comisión Nacional en Defensa del Agua y de la Vida [de Uruguay].¹¹²

¹⁰⁹ Comparar Santos, Carlos e Iglesias, Verónica. “Movimientos Sociales en Defensa del Agua: el Caso de Uruguay”. 2001. p. 44. Documento electrónico.

¹¹⁰ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. p. 259.

¹¹¹ Comparar Santos, Carlos e Iglesias, Verónica. “Una historia de la CNDAV”. *En Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. 2006. pp. 130 – 131. Documento electrónico.

¹¹² Comparar Santos e Iglesias. “Una historia de la CNDAV”. pp. 131 – 132. Documento electrónico.

Una vez conformada la CNDAV, su despliegue estratégico fue inmediato. El 18 de octubre de 2002 fue anunciado el inicio de la Campaña Nacional en Defensa del Agua, así como la recolección de firmas para habilitar el plebiscito que los llevaría a la victoria política dos años después.

El caso del movimiento uruguayo, posee una serie de características que lo diferencian ampliamente del referente en Cochabamba. Adicionalmente, la estructura de oportunidades para el caso de Uruguay, está situada en un contexto de internacionalización. Hecho que le permitió al movimiento, establecer alianzas estratégicas con actores colectivos, gubernamentales e institucionales de todo el mundo, enmarcando globalmente las demandas y las estrategias del movimiento y abriendo el acceso a nuevas oportunidades, más allá del ámbito nacional.

Fotografía 6. Transferencia de activistas: Oscar Oliveira (Bolivia) en Uruguay



Fuente: Fotografía tomada por la CNDAV Uruguay.

Teniendo en cuenta que la *comunicación* y la *internacionalización* son procesos impersonales de fondo en todas las formas de difusión transnacional, la internacionalización creó para el movimiento en Uruguay, canales de comunicación

regulares con otros actores sociales involucrados en el activismo en temas de agua.¹¹³ De esa manera, se provocó un flujo de información que se propagó en múltiples espacios: En el año 2003 la CNDAV organizó una Conferencia Internacional en Defensa del Agua en Montevideo, la cual reunió a grandes activistas del agua en todo el mundo, como Maude Barlow de The Council of Canadians, Tony Clark del Instituto canadiense Polaris, Winohah Hauter de Public Citizen de Estados Unidos y Harry Mondaca de la Coordinadora de Defensa del Agua y la Vida de Cochabamba, entre otros.¹¹⁴

2.2.1. La no violencia triunfa en Uruguay. Los repertorios de confrontación que el movimiento había desarrollado, se alejaban por completo del uso de tácticas violentas. Por el contrario, el movimiento presentó una estrategia que incluía tácticas legales, amparadas en el sistema electoral y basadas en los mecanismos de acciones populares. La estrategia se desarrolló paulatinamente. Para comenzar, el movimiento fijó el objetivo concreto de obtener 250.000 firmas antes de finalizar el año 2002. Posteriormente, se organizó la instalación de mesas recolectoras en sedes sindicales; centros de estudio (Universidades principalmente, el movimiento estudiantil fue uno de los grandes aliados); organizaciones barriales, y ferias vecinales en todo el país.¹¹⁵

Durante un año, el movimiento realizó un despliegue nacional e internacional para promover su iniciativa, haciendo uso de tácticas simbólicas como el *rio humano* (movilización masiva de ciudadanos en las calles), *La caballada por el agua* (forma que constituye un repertorio clásico en la movilización colectiva en Uruguay y cuyo origen proviene de la estrecha relación entre el gaucho y su caballo), y la inclusión de personajes influyentes (activistas, actores, cantantes) en múltiples campañas de movilización y en declaraciones públicas. Todas ellas fueron algunas de las formas innovadoras utilizadas, además de los repertorios tradicionales de la huelga y la manifestación.

¹¹³ Comparar Tarrow, Sidney. *The New Transnational Activism*. 2007. p. 103.

¹¹⁴ Comparar Santos e Iglesias. “Una historia de la CNDAV”. p. 134. Documento electrónico.

¹¹⁵ Comparar Santos e Iglesias. “Una historia de la CNDAV”. p. 134. Documento electrónico.

Durante un año, el movimiento encabezado por la CNDAV, recogió firmas a nivel nacional, para solicitar la realización del plebiscito por iniciativa popular, que daría fundamento jurídico a la Reforma Constitucional que demandaba el movimiento. En el año 2003 el movimiento recolectó 282.000 firmas, e inició la campaña a favor de la Reforma Constitucional que, durante el 2004, movilizó a los sectores populares y comunitarios en las ciudades, grupos campesinos, catedráticos e incluso políticos.¹¹⁶ Una de las tácticas más interesantes que ejecutó en movimiento en Uruguay, fue la utilización del apoyo internacional en campañas que exhibían el respaldo de activistas de todo el mundo y, sobre todo, que expresaban el apoyo constante del movimiento boliviano representado por la Coordinadora. De esa manera hubo una exposición del proceso nacional y la CNDAV se transformó en una nueva referencia para organizaciones y movimientos de otros países.

Precisamente, la activista transnacional Maude Barlow, durante su visita días antes de las votaciones, resaltó la importancia de los sucesos en Uruguay, por ser la primera vez que los ciudadanos tenían la vía democrática como principal herramienta para hacer cumplir sus derechos. Para ella, esto se constituía en un nuevo referente para la movilización en defensa del agua, así como un ejemplo para otros movimientos y organizaciones. Días antes de la votación un grupo de 127 organizaciones de diversos sectores, dio su apoyo al movimiento mediante un comunicado en el que se postulaba a Uruguay como un ejemplo en la lucha anti-privatización.¹¹⁷ Es importante resaltar el papel de Maude Barlow como *activista transnacional* de los procesos de privatización y defensa del agua. Tanto en Bolivia, como en Uruguay y México, su apoyo a los movimientos en la región ha sido clave para el establecimiento de estrategias y el intercambio de información entre el activismo canadiense y el latinoamericano.

¹¹⁶ Comparar Santos, Carlos e Iglesias, Verónica. “Movimientos Sociales en Defensa del Agua: el Caso de Uruguay”. p. 46. Documento electrónico.

¹¹⁷ Anexo 5. Lista de Organizaciones que apoyaron al movimiento en Uruguay.

Fotografía 7. Campaña nacional por la Reforma en Uruguay



Fuente: Fotografía tomada por la CNDAV Uruguay.

Finalmente, el plebiscito constitucional de 2004 llevado a cabo por la CNDAV, representó la primera gran victoria a escala nacional de una iniciativa popular de carácter ambiental. El apoyo popular a la iniciativa fue abrumador, el plebiscito de Reforma Constitucional obtuvo un 64,7% del total de votos.¹¹⁸ El reconocimiento internacional recibido por la CNDAV, le permitió consolidarse como uno de los líderes regionales del joven movimiento en defensa del agua en América Latina, y le dio la oportunidad de difundir su experiencia en foros sociales, con asociaciones y movimientos de todo el mundo.

2.3. MÉXICO

Las bases institucionales y normativas para la privatización del agua en México, se empezaron a implementar en 1983, a partir de los cambios en el artículo 115 de la Constitución, la descentralización de los servicios de agua y saneamiento, y la delegación de la prestación del servicio a los municipios. No obstante, estos no

¹¹⁸ Comparar Santos e Iglesias, “Movimientos Sociales en Defensa del Agua: el Caso de Uruguay”. p. 41. Documento electrónico.

contaban con los recursos necesarios, y los sistemas presentaban diversos problemas de infraestructura, corrupción, y baja tecnificación en la prestación del servicio.

Lo anterior, funcionó como argumento a favor de la estrategia liderada por las IFI's, y una vez más llevó a la incorporación del sector privado en la prestación del servicio del agua, en este caso mediante la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA). Para el año 1989, la Comisión fijó la política de apertura a la inversión privada en infraestructura y prestación del servicio. De este modo, la estrategia de privatización se hizo efectiva en 1992, mediante los cambios efectuados al artículo 27 de la Constitución y la aprobación de la Ley de Aguas Nacionales.¹¹⁹

A partir de 1993, las concesiones para operadores de agua se extendieron rápidamente: en Aguascalientes se otorgó el primer contrato de servicios a una filial de la multinacional francesa Compagnie Générale des Eaux (actual Veolia), en Cancún se otorga la concesión al Grupo Mexicano de Desarrollo y a la filial de Suez, Bal-Ondeo. Adicionalmente, el Distrito Federal es dividido en cuatro zonas de contratación, de las cuales dos fueron asignadas a la sociedad compuesta por Bal-Ondeo y la empresa Peñoles. Una fue entregada a Proactiva Medio Ambiente (filial de Veolia), y la cuarta al grupo mexicano Gutsa.¹²⁰

2.3.1. Saltillo: una nueva tendencia en la privatización. Como es posible apreciar, los casos de privatización en México son mucho más numerosos, por tanto surge la necesidad de seleccionar aquel que permite visualizar la estrategia más interesante por parte de una multinacional: este es el caso de Saltillo, en el estado de Coahuila de Zaragoza. Allí, a partir del año 2001, la gestión del servicio de agua potable y alcantarillado, quedó a cargo de Aguas de Barcelona (Grupo Agbar).

La relevancia de éste caso, radica en la estrategia novedosa empleada por la multinacional española, la cual consistió en implementar una nueva modalidad de contratación, mediante la figura de la asociación pública-privada, lo que permitió que Agbar adquiriera el 49% de la compañía municipal SIMAS-Saltillo, convirtiéndose

¹¹⁹ Comparar McCulligh, Cindy. "Un mal con muchas máscaras: las diversas caras de la privatización". En *Las Turbias Aguas de la Privatización en México*. 2011. p. 14. Documento electrónico.

¹²⁰ Comparar McCulligh. "Un Mal con Muchas Caras". pp. 14 - 15. Documento electrónico.

en socio minoritario y operador directo. Esta nueva estrategia permite observar algunas de las tácticas recurrentes de las multinacionales, adoptadas a partir de los efectos políticos y sobre todo económicos a éstas, visibles en la problemática desarrollada en Bolivia y Uruguay, entre otros casos en los que las compañías tuvieron que enfrentar la responsabilidad por incumplimiento, fallas en el servicio y resistencias sociales.

De este modo, resulta mucho más rentable adquirir un porcentaje de la compañía municipal (SIMAS-Saltillo en este caso), a un precio accesible, haciendo uso del entramado institucional y económico establecido por el Banco Mundial mediante el Fondo Nacional de Infraestructura y Banobras, con el Programa para la Modernización de los prestadores del Servicio de Agua y Saneamiento (PROMAGUA)¹²¹. Este tipo de privatización representa un riesgo menor, y permite que la multinacional controle la gestión, realice cobros y se encargue de todo el manejo técnico del servicio, sin necesidad de responsabilizarse legalmente en una contratación con el Estado, como había ocurrido anteriormente.

Adicionalmente, es posible apreciar el surgimiento de sociedades mixtas, en donde no sólo una multinacional adquiere la concesión del servicio. El caso del Distrito Capital, permite visualizar una tendencia en la privatización del servicio: varias empresas privadas nacionales se asocian con empresas multinacionales. Tal es el caso de Proactiva Medio Ambiente, sociedad constituida por Fomento de Construcciones y Contratas (FCC) compañía española, Ingenieros Civiles Asociados (ICA) de México, y la multinacional Veolia de Francia. La estrategia anterior ha sido replicada en países como Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela, y constituye una respuesta estratégica tras los múltiples problemas que enfrentaron las multinacionales a partir del año 2000.

2.3.2. De Caracas a México. Teniendo en cuenta que el *internacionalismo* ofrece una nueva estructura de oportunidades para el activismo transnacional, resulta determinante analizar el proceso de *internacionalización* de los movimientos en

¹²¹ Comparar McCulligh, Cindy. “Sí que es negocio: agua privada en Saltillo, Coahuila”. En *Las Turbias Aguas de la Privatización en México*. 2011. pp. 17 – 25. Documento electrónico.

defensa del agua a partir del año 2005.¹²² Con el antecedente de Uruguay en 2004, donde varias organizaciones y movimientos se solidarizaron con la CNDAV y se introdujo la presencia de activistas transnacionales en las actividades del movimiento; en el año 2005 se generan las bases para la agrupación de organizaciones, redes y movimientos, en el marco del Foro Social Mundial en Porto Alegre (Brasil). Allí, la Red Vida funcionó como vocero de organizaciones de América Latina, afines a la problemática de la privatización del agua, generando la incorporación de un nuevo mecanismo para la acción colectiva transnacional por el agua en la región: la *movilización internacional*.¹²³

Fotografía 8. Red vida en el Foro Social Mundial de Porto Alegre



Fuente: Fotografía tomada por Eduardo Sousa.

En ese entonces, la agrupación de los movimientos afines a la problemática del agua, visibilizó la resistencia a la privatización y generó un proceso de

¹²² Internacionalización, como un concepto que incluye tres tendencias interrelacionadas: La primera, es un incremento de la densidad horizontal de relaciones entre los Estados, los oficiales gubernamentales y los actores no estatales. En segundo lugar, un aumento de los vínculos verticales entre los niveles: subnacional, nacional e internacional. Y finalmente, una estructura reforzada, formal e informal que invita al activismo transnacional y facilita la formación de redes de actores no estatales, estatales, e internacionales. Comparar Tarrow. *The New Transnational Activism*. p. 8. Traducción libre de la autora.

¹²³ Comparar Tarrow. *The New Transnational Activism*. p. 4.

internacionalización para el movimiento que cambiaría por completo la estructura de oportunidades políticas. La comunicación entre movimientos nacionales, se materializó en una serie de eventos internacionales, tales como el Taller Popular en Defensa del Agua en México, y el Encuentro Internacional de Pie por el Agua en El Alto (Bolivia), con el apoyo de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) y la CNDAV de Cochabamba.¹²⁴

El año 2006 marca el punto clave para la movilización por el recurso: El Foro Social Mundial Policéntrico de Caracas, concertó la Declaración de Caracas por parte de organizaciones interesadas en la privatización del agua. Esta declaración se constituyó como la primera iniciativa de acción colectiva transnacional respecto al agua y recopiló las diferentes perspectivas de los movimientos sociales porque sentó las bases para la construcción de una agenda común.¹²⁵ La declaración definió puntos centrales como la exclusión del agua como mercancía en tratados, organizaciones internacionales y demás acuerdos de comercio internacional. Esta exclusión se sustentaba bajo el argumento general de que la gestión del agua es una responsabilidad pública y comunitaria, por lo que es necesario un manejo sustentable de los ecosistemas, un ordenamiento del territorio y una conservación de los ambientes naturales.¹²⁶

Es posible apreciar como la *internacionalización* del movimiento genera un aumento en la densidad de las relaciones entre actores de carácter gubernamental, organismos internacionales y actores colectivos, al igual que produce vínculos entre los niveles local, nacional e internacional. De tal modo que, para marzo de 2006, en el contexto del IV Foro Mundial del Agua, organizado por el aparato institucional y corporativo internacional, tuvo lugar el Foro Internacional en Defensa del Agua. Dicho mecanismo, instaurado por organizaciones y movimientos sociales del mundo

¹²⁴ En el año 2005 en la Ciudad del Alto en Bolivia, nuevamente las iniciativas privatizadoras de una compañía multinacional se vieron interrumpidas por las acciones de los movimientos sociales. En esta ocasión, Aguas del Illimani, perteneciente al grupo empresarial Suez Lyonnaise des Eaux. Tuvo que retirarse de la concesión que adelantaba desde 1997, después de

¹²⁵ Anexo 6. Organizaciones Firmantes Declaración de Caracas.

¹²⁶ Comparar McCulligh. “Sí que es negocio: agua privada en Saltillo, Coahuila”. pp. 17 – 19. Documento electrónico.

que defienden la gestión pública, participativa y sustentable del recurso; marcó un nuevo hito en la movilización transnacional, al ser el primer evento internacional de resistencia que aglutinó activistas de todo el mundo y nutrió el *marco de acción unitario*, bajo una visión del agua como bien común.

2.4. EN DEFENSA DEL AGUA: DE MÉXICO AL MUNDO

Charles Tilly, plantea un enfoque propio de las ciencias sociales, que postula la comprensión de los procesos sociales como la acumulación de *propensiones individuales*.¹²⁷ Así, el individuo es entendido como un organismo que, confronta su mundo con un *mecanismo* que le indica cómo actuar y que, a su vez, se encarga de interpretar las acciones de los demás. Este procedimiento lo lleva a cabo el individuo al indicarse a sí mismo que una acción tiene un significado, para de esa manera apartarla y producir un *objeto*, el cual deja de ser un estímulo que antecede al acto y, en cambio, se transforma en una disposición del individuo a actuar.¹²⁸ Cabe aclarar que los significados no se adhieren automáticamente a los objetos, los eventos o las experiencias; sino que surgen a través de procesos interpretativos basados en la interacción con otros. En el caso de los movimientos sociales tales procesos, implican una labor de construcción de significados por parte de los activistas, los participantes del movimiento, los antagonistas, las élites y los medios de comunicación.¹²⁹

En ese orden de ideas, es posible afirmar que la interacción social y política del movimiento con sus antagonistas y seguidores, es una construcción intersubjetiva que se desarrolla en medio de la interacción estratégica.¹³⁰ Como señala David Snow, el proceso de creación de marcos de acción colectiva, no puede comprenderse adecuadamente fuera del contexto en el que este proceso está inmerso.¹³¹

¹²⁷ Comparar Mische, Ann. "Interventions: Dynamics of Contention. Conversation with Charles Tilly about his Recently Published Book, Dynamics of Contention, Co-authored with Doug McAdam and Sidney Tarrow". 2003. p. 86. Documento electrónico.

¹²⁸ Comparar Blumer, Herbert. *Symbolic Interactionism: Perspective and Method*. 1986. p. 80.

¹²⁹ Comparar Snow. "Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields". p. 384.

¹³⁰ Comparar Tarrow. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. pp.157 - 159.

¹³¹ Comparar Snow. "Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields". p. 402.

De este modo, “El rechazo a la mercantilización del agua fue la piedra de toque que facilitó una metamorfosis en varios actores sociales: las organizaciones populares se hicieron ecologistas y los grupos defensores del medio ambiente se convirtieron en movimiento social”¹³². Para el año 2005, el movimiento mexicano se consolidó como líder de la resistencia en el continente, al ser el anfitrión del Primer Foro en Defensa del Agua, espacio construido a partir de la lucha simbólica en Cochabamba, donde se sentaron las bases estratégicas para el activismo transnacional de un movimiento en defensa del recurso. Dicho Foro se nutrió de los múltiples aportes de movimientos como el de Uruguay y México.

Aquel activismo, que para el año 2005 contaba con el apoyo de organismos y personalidades en todo el continente, principalmente en Canadá, Estados Unidos, Italia, Holanda, Venezuela, entre otros; modificó la *escala* de la contienda, consolidando el marco que dio fundamento al Movimiento Internacional en Defensa del Agua.

En este punto resulta importante ver la evolución del discurso del movimiento, el cual considera el agua como un recurso de uso comunitario, y cuya responsabilidad debe discutirse públicamente en el contexto de la búsqueda de la gratuidad:

En México tuvimos la experiencia de que vino el Foro Mundial del Agua en 2006 y esto bueno pues generó... preocupación en las organizaciones conforme nos fuimos enterando, conforme fuimos conociendo de qué iba a tratar ese evento, porque *bueno* pues sabemos que es una agenda pro privatizadora no, pro mercantilista, porque no solamente se trata de privatizar el agua digamos, que la manejan privados, sino también tiene que ver con simplemente una visión de cómo se debe manejar el agua. Hay entes estatales que la manejan como mercancía, aunque sean entes estatales, es decir: los cobros, el razonamiento, la forma en que se opera, es mercantilista. Entonces el conocer esa agenda del Foro Mundial del Agua y saber que era totalmente ajena digamos a las preocupaciones de las personas, hizo que nos empezáramos a articular, y fue muy interesante porque organizaciones ambientales, organizaciones urbano-populares, organizaciones en contra de las represas, cuestiones como muy diversas; de Derechos Humanos, se encontraron y pudimos generar una movilización bastante interesante, encontrar que a pesar de que las temáticas que trabajamos aparentemente no tenían demasiado que ver, el agua nos unificaba.¹³³

¹³² Ver Hernández Navarro, Luis. En: Santos, Carlos. “Los conflictos sociales en torno al agua”. En *Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. p. 65. Documento electrónico.

¹³³ Comparar Claudia Campero. “Coalición de Organizaciones Mejicanas por el Derecho al Agua”. Attac TV. 24 de enero de 2012. Consulta electrónica.

Desde entonces, el marco de referencia de resistencia a la privatización del agua, se extiende nuevamente. Ésta vez, hacia la mercantilización, permitiendo la incorporación de todos los movimientos que se ven afectados por algún tipo de privatización. De tal manera, temas como seguridad alimentaria, género y agua, cambio climático, agua y minería, entre otros; entran a formar parte del nuevo marco unitario. La ampliación del discurso del movimiento en México, es el elemento clave de la gran movilización en frente al FMA en Ciudad de México.

En México fue muy claro que la prensa reflejaba lo que estaba sucediendo en las actividades alternativas en la portada, y hasta adentro venía lo que estaba pasando en el Foro oficial, simplemente porque bueno las propuestas eran más creativas, eran más divertidas, era lúdico lo que estábamos haciendo, y se logró una movilización popular muy considerable, una marcha de 25.000, 30.000 personas en la ciudad de México y ...lo más interesante fue que a la fecha [13 al 17 de Marzo de 2012], se han mantenido los contactos y el trabajo con muchas de estas organizaciones que anteriormente pues no nos conocíamos, no sabíamos que estábamos haciendo, y pues ha sido una gran oportunidad no, cuando supimos que vendría el Foro Mundial del Agua dijimos “hay a qué viene este evento” ... pero la posibilidad de habernos articulado de habernos conocido, ha generado lazos de trabajo muy muy buenos entre comunidades y organizaciones. Entonces bueno, ha sido muy interesante. El Foro Mundial del Agua que ahora sucederá en Marsella y el Foro Alternativo que se está organizando, pues esperemos que genere esa clase de oportunidades, y que también nos dé una posibilidad de discutir a fondo cuál es el futuro del Movimiento Internacional en Defensa del Agua, qué vamos a buscar seguir promoviendo, ya tenemos la Resolución del Derecho Humano al Agua, en las Naciones Unidas, pero, ¿cómo la implementamos? Cómo hacemos que una cuestión discursiva, llegue a la realidad de la vida de las personas.¹³⁴

Para finalizar, es importante resaltar la *transformación* del marco de referencia del Movimiento Internacional en Defensa del Agua, hacia la resistencia absoluta a cualquier tipo de mercantilización del recurso, incluidas, la privatización en cualquiera de sus formas, y toda vulneración que atente contra el Derecho Humano al Agua. Lo anterior le permite al Movimiento un rango de acción más elevado y la posibilidad de generar alianzas con grupos y organizaciones en todo el mundo, como se mostró en los Foros Alternativos de Estambul (2009) y Marsella (2012).

¹³⁴ Comparar Claudia Campero: “Coalición de Organizaciones Mejicanas por el Derecho al Agua”. Attac TV. 24 de enero de 2012. Consulta electrónica.

CONCLUSIONES

La movilización colectiva que surgió en Bolivia, resultó de un proceso histórico en el que los movimientos sociales tradicionales, fueron actores políticos que aglutinaron las demandas de los sectores sociales indígenas, campesinos y obreros. Dicha movilización se fundamentó en características y prácticas ancestrales, convertidas en repertorios de acción que propiciaron lazos de solidaridad estrechos, entre la población y una identidad política. Tal identidad. Esta última, no sólo se vio reflejada en los acontecimientos de la Guerra del Agua, sino que, adicionalmente, tuvo repercusiones en el corto plazo en la configuración del actual Estado Plurinacional de Bolivia, tras la llegada al poder de Evo Morales.

Bolivia, es un referente simbólico de acción colectiva anti-privatización para los movimientos en América, pues las acciones violentas y la mediatización de la Guerra del Agua en Cochabamba, contribuyeron a la creación de un marco o punto de referencia para los movimientos de Uruguay y México. Cabe resaltar que, cada movimiento adoptó su propia estrategia y desarrolló su proceso de acción colectiva particular, respondiendo a factores históricos, políticos y sociales propios. A partir de las condiciones específicas de cada proceso nacional, surgieron marcos de referencia, aliados estratégicos y espacios de discusión, que nutrieron la formación de un activismo transnacional, capaz de conglomerar a los actores colectivos interesados en la temática de la gestión del agua.

A partir de la experiencia de campo con algunos movimientos en Bolivia, fue posible vislumbrar una gran diferencia entre los actores colectivos y sus oponentes, específicamente, entre los movimientos anti-privatización del agua, y las multinacionales. Estas últimas, poseen una capacidad de aprendizaje a partir de los aciertos y los errores de sus gestiones, lo cual les permite transformar sus estrategias y diseñar nuevos mecanismos de intervención e implementación, con un lenguaje mucho más técnico que el de los movimientos sociales. Así, aunque los movimientos no cuentan con las herramientas tecnológicas de una multinacional, han logrado transnacionalizar su actividad colectiva. En efecto, a partir del enmarcamiento global

de la defensa del agua, producen una nueva dinámica que les permite entrar en contacto con activistas y profesionales de todo el mundo, ampliando sus posibilidades y *externalizando* muchos procesos nacionales.

Es importante resaltar que este análisis se refiere a dos actores de naturaleza antagónica, lo cual genera un choque entre dos posturas. De esta forma, para el movimiento transnacional en contra de la mercantilización del agua; éste es un bien público, universal y gratuito. En oposición las compañías multinacionales y las instituciones financieras internacionales, defienden la eficiencia y la necesidad de inversión de capital para la optimización del servicio.

No obstante, surge la necesidad de realizar un análisis crítico de dicho argumento, pues, luego de una aproximación a los procesos de privatización del agua en América Latina, se puede afirmar que la eficiencia no depende del carácter privado de la prestación del servicio. Por un lado, existen una serie de factores sociales y culturales que han sido obviados en la implementación de la gestión, tanto pública como privada; hecho que generó enfrentamientos y tensiones en la población, ya que se ignora por completo el impacto social de la gestión del agua, el arraigo cultural de las comunidades, la simbología que el agua encierra, y lo más importante: la necesidad básica del recurso para la subsistencia del ser humano, su alimentación y su salud.

Por otro lado, y puesto que no se trata de asumir una posición maniquea, basada en argumentos morales que descalifiquen las acciones de las multinacionales mediante juicios de valor, se debe resaltar que, la prestación del servicio tiene unos costos que deben cubrirse con capital. No obstante, uno de los argumentos para la prestación del servicio por parte de las multinacionales, en reemplazo del Estado, consiste en que el capital lo aportan tales empresas, las cuales tienen capacidad económica propia. Lo anterior llevaría a la añorada eficiencia que defienden las instituciones internacionales. Sin embargo, actualmente, se ha demostrado que la inversión de estas compañías es muy baja, y que éstas han generado modos de contratación que les permite un nivel de responsabilidad e inversión mínimo, dejando

abierta la discusión respecto al verdadero sentido de la privatización del agua en América Latina y en el mundo.

BIBLIOGRAFÍA

Bouguerra, Mohamed Larbi. *Les batailles de l'eau: pour un bien commun de l'humanité*. Paris: Éditions de l'Atelier, 2003.

Clegg, Stewart (et al). *Strategy: Theory and Practice*. Londres: SAGE Publications Ltd, 2011.

Ducci, Jorge. *Salida de Operadores Privados Internacionales de agua en América Latina*. Nueva York: Banco Interamericano de Desarrollo, 2007.

Echart Muñoz, Enara. *Movimientos Sociales y Relaciones Internacionales: la Irrupción de un Nuevo Actor*. Madrid: CATARATA, 2008.

García Linera, Álvaro; Chávez León, Marxa, y Contes Monje, Patricia. *Sociología de los Movimientos Sociales en Bolivia: Estructuras de movilización, repertorios culturales y acción política*. La Paz: Plural Editores, 2008.

Holmes, Stephen y Sunstein, Cass R.. *The Cost of Rights: Why Liberty Depends on Taxes*. Nueva York: W. W. Norton & Company, 1999.

Pigeon, Martin (et al) (ed.). *Remunicipalisation : Putting water back into Public hands*. Amsterdam: Transnational Institute, 2012.

Schelling, Thomas. *The Strategy of Conflict*. Cambridge: Harvard University Press, 1980.

Tarrow, Sidney. *El Poder en Movimiento: Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. Madrid: Alianza Editorial, 2004.

_____. *The New Transnational Activism*. Nueva York: Universidad de Cambridge, 2007.

Capítulos o artículos en libro

Blumer, Herbert. "Chapter 3: Society as symbolic Interaction". En: Blumer, Herbert. *Symbolic Interactionism: Perspective and Method*. Berkeley y Los Angeles. California: Universidad de California, 1986. 78 – 89.

_____. "Chapter 4: Attitudes and the social act". En: Blumer, Herbert. *Symbolic Interactionism: Perspective and Method*. Berkeley y Los Angeles. California: Universidad de California, 1986. 90 - 100.

_____. "Chapter 5: Psychological import of the human group". En: Blumer, Herbert. *Symbolic Interactionism: Perspective and Method*. Berkeley y Los Angeles. California: Universidad de California, 1986. 101 - 116.

_____. "Chapter 12: Public Opinion and Public Opinion polling". En: Blumer, Herbert. *Symbolic Interactionism: Perspective and Method*. Berkeley y Los Angeles. California: Universidad de California, 1986. 195 - 208.

Caniglia, Beth Schaefer. "Chapter 9: Elite Alliances and Transnational Environmental movement organizations". En: Smith, Jackie y Johnston, Hank. *Globalization & Resistance: Transnational dimensions of social movements*. Lanham: Rowman & Littlefield, 2002. 153 – 172.

Della Porta, Donatella y Kriesi, Hanspeter. "Chapter 1: Social Movements in a Globalizing world: an introduction". En: Kriesi, Hanspeter, Della Porta, Donatella y Rucht Dieter (ed.). *Social Movements in a Globalizing world*. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 3 – 23

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). "Capítulo 6: La inserción de América Latina y El Caribe en los Circuitos Comerciales y Productivos Globales". En: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Globalización y Desarrollo. Brasilia: Naciones Unidas, 2002. 175 – 214. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://www.eclac.org/publicaciones/xml/6/10026/Globa-c6.pdf>

Della Porta, Donatella y Kriesi, Hanspeter. “Chapter 1: Social Movements in a Globalizing world: an introduction”. En: Kriesi, Hanspeter, Della Porta, Donatella y Rucht Dieter (ed.). *Social Movements in a Globalizing world*. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 3 – 23

Dixit, Avinash y Skeath, Susan. “Strategic Moves”. En: Avinash Dixit y Skeath, Susan. *Games of Strategy*. Tercera Edición. New York: W. W. Norton & Company, 2004. 311 - 344.

Evans, Peter. “Counterhegemonic Globalization: Transnational social Movements in the Contemporary Political Economy”. En: Janoski, Thomas (et al) (ed). *The Handbook of Political Sociology: States, Civil Societies, and Globalization*. New York: Cambridge University Press, 2005. 655 - 670.

Kruse, Thomas. “La Guerra del Agua en Cochabamba, Bolivia: terrenos complejos, convergencias nuevas”. En: de la Garza Toledo, Enrique (comp.). *Sindicatos y nuevos movimientos sociales en América Latina*. Buenos Aires: Colección Grupos de Trabajo de CLACSO, 2005. 121 – 161. Consulta realizada en junio de 2012. Disponible en la página web: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/grupos/sindi/kruse.pdf>

Lahusen, Christian. “Chapter 11: International campaigns in context: collective Action between the local and the global”. En: Kriesi, Hanspeter, Della Porta, Donatella y Rucht Dieter (ed.). *Social Movements in a Globalizing world*. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 189 – 205.

Rucht, Dieter. "Chapter 12: The Transnationalization of Social Movements: Trends, causes, problems". En: Kriesi, Hanspeter, Della Porta, Donatella y Rucht Dieter (ed.). *Social Movements in a Globalizing world*. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 206 – 223.

Smith, Jackie. "Chapter 10: Global Politics and Transnational Social Movement Strategies: The transnational campaign against International trade in toxic wastes". En: Kriesi, Hanspeter, Della Porta, Donatella y Rucht Dieter (ed.). *Social Movements in a Globalizing world*. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 170 – 188.

Snow, David A. "Chapter 17: Framing Processes, Ideology, and Discursive Fields". En: Snow, David A., Soule, Sarah A. y Kriesi, Hanspeter (ed.). *The Blackwell Companion To Social Movements*. Victoria: Blackwell Publishing, 2004. 380 – 427.

Stiglitz, Joseph E. "Capítulo 2: La promesa del desarrollo" En: Stiglitz, Joseph E. *Cómo hacer que Funcione la Globalización*. Traducido por Amado Diéguez y Paloma Gómez Crespo. Buenos Aires: Taurus, 2006. 53-91.

Artículos en publicaciones periódicas académicas

Adell Argilés, Ramón y Robles Morales, José Manuel. "Reseña de "La construcción de los movimientos sociales" de Enrique Laraña". *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*. No. 89. (2000): 357 – 363. Consulta realizada en septiembre de 2012. Disponible en la página web: <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=99717889020>

Chaplin, Ann. "Movimientos Sociales en Bolivia: de la fuerza al poder". *Community Development Journal*. No. 3, Vol. 45. (Julio 2010): 346 - 355. Consulta realizada en septiembre de 2012. Disponible en la página web:

http://cdj.oxfordjournals.org/content/suppl/2010/06/28/bsq028.DC1/bsq028_supp.pdf

Cisneros Sosa, Armando. “Interaccionismo simbólico, un pragmatismo acríptico en el terreno de los movimientos sociales”. *Revista Sociológica* No. 41, Vol. 14. (Septiembre – diciembre de 1999): 103 - 126. Consulta realizada en enero de 2013. Disponible en la página web: <http://www.revistasociologica.com.mx/pdf/4106.pdf>

Follari, Roberto. “Reflexiones sobre posmodernidad, multiculturalismo y movimientos sociales en la Latinoamérica actual”. *Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social: Utopía y Praxis Latinoamericana*. No. 43, Vol. 15. (Abril-Junio 2006): 53 - 67. Consulta realizada en agosto de 2012. Disponible en la página web: <http://www.scielo.org.ve/pdf/upl/v15n49/art05.pdf>

Mische, Ann. “Interventions: Dynamics of Contention. Conversation with Charles Tilly about his Recently Published Book, Dynamics of Contention, Co-authored with Doug McAdam and Sidney Tarrow”. *Social Movement Studies*. No. 1, Vol. 2. (2003): 85 - 96. Consulta realizada en junio de 2012. Disponible en la página web: <http://ehis.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=3&sid=6ef41612-b072-4762-99cf-efab0c0fa7da%40sessionmgr12&hid=4>

Perreault, Tom. “Custom and Contradiction: Rural Water Governance and the Politics of Usos y Costumbres in Bolivia's Irrigators' Movement”. *Annals of the Association of American Geographers*. No. 4, Vol. 98. (diciembre 2008): 834 - 854. Consulta realizada en junio de 2012. Disponible en la página web: <http://www.jstor.org/stable/25515163>

Ramírez Gallegos, Franklin y Stefanoni, Pablo. “La Política de los Movimientos Sociales en Bolivia: Diálogo con Álvaro García Linera”. *Iconos Revista de Ciencias Sociales*. No. 25. (mayo 2006): 91 - 107. Consulta realizada en diciembre de 2012.

Disponible en la página web:
<http://www.flacsoandes.org/dspace/bitstream/10469/674/4/RFLACSO-I25-09-Ramirez.pdf>

Santos, Boaventura de Sousa. “La Estructura de los Movimientos Sociales en Bolivia”. Revista del Observatorio Social de América Latina (OSAL). No. 5. (Septiembre 2001): 177 - 188. Consulta realizada en diciembre de 2012. Disponible en la página web:
http://www.boaventuradesousasantos.pt/media/pdfs/Los_nuevos_movimientos_sociales_OSAL2001.PDF

Artículos en publicaciones periódicas no académicas

García Linera, Álvaro. “Bolivia una Sociedad en Movimiento”. *Barataria* No. 1 (Octubre/Diciembre 2004): 12 – 25.

Otros documentos

ADITAL Noticias de América Latina y el Caribe. “Declaración de Caracas”. Consulta realizada en enero de 2013. Disponible en la página web:
<http://www.adital.com.br/site/noticia2.asp?lang=ES&cod=20970>

“Amenaza de bloqueo”. Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información del periódico La Razón, Bolivia, publicado el 14 de enero de 2000.

Barrios Jackman, Mariana y Wheelock Díaz, Sonia. “Movilización Social y Gestión del Agua en Nicaragua”. RIMISP, Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural. Nicaragua, 7 de noviembre de 2005. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web:

<http://www.rimisp.org/FCKeditor/UserFiles/File/documentos/docs/pdf/0538-005281-movili.pdf>. Informe

“Bloqueo nacional campesino”. Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información del periódico La Razón, Bolivia, publicado el 6 de abril de 2000.

Bosman, Martin M. “A Review of Privatization of Water and Sanitation Systems: The Case of Greater Buenos Aires”. Draft Discussion Paper prepared for Conference on Global Cities: Water, Infrastructure and Environment. Santa Barbara, CA. 2005. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://www.international.ucla.edu/media/files/56.pdf>

“Carta Abierta a la ciudad de Quito. Coalición de defensa del agua”. Boletín de la Red Vida. No. 4, Año 2. (Marzo 2007): 14 - 15. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://laredvida.org/im/bolentines/BoletinRedVidaN4.pdf>

“Claudia Campero: Coalición de Organizaciones Mejicanas por el Derecho al Agua”. Attac TV. 24 de enero de 2012. Consulta realizada en enero de 2013. Disponible en la página web: <http://www.attac.tv/?s=claudia&lang=es>

“Cochabamba es obligada a pagar el tarifazo”. Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información del periódico La Razón de Bolivia, publicado el 6 de enero de 2000.

Consejo Mundial del Agua. “El agua, una prioridad mundial”. Marsella. Folleto.

Crespo Flores, Carlos. “Soberanía Nacional y transparencia en la terminación del contrato con aguas del Illimani” *Boletín de la Red Vida*. No. 4, Año 2. (marzo 2007): 8 -

11. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web:
<http://laredvida.org/im/bolentines/BoletinRedVidaN4.pdf>

Del Castillo, Lilian. *Los Foros del Agua: Del Mar del Plata a Estambul 1977 – 2009*. Buenos Aires: Consejo Argentino Para las Relaciones Internacionales (CARI), 2009. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web:
http://www.aida-waterlaw.org/PDF/Foros_del_Agua_libro.pdf

Díaz Alba, Carmen y Campero Arena, Claudia (coord.). “Las Turbias Aguas de la Privatización en México”. México D.F.: Coalición de Organizaciones Mexicanas por el Derecho al Agua- Food and Water Watch- IMDEC- The Council of Canadians, 2011. Consulta realizada en noviembre de 2012. Disponible en la página web: <http://www.comda.org.mx/files/REVISTACOMDA.pdf>

Escobar Llanos, Flavio y Vásquez Grandchant, Claudia. “Institucionalidad y Desarrollo en Bolivia”. Instituto de Investigaciones Socio-económicas, Universidad Católica Boliviana, La Paz, Bolivia, febrero 2002. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web:
<http://www.iidee.net/archivos/F%20ESCOBAR/ID034%20Institucionalidad%20y%20Desarrollo%20en%20Bolivia.pdf>. Proyecto de Investigación

Frenkel, Roberto. “Globalización y Crisis Financiera en América Latina”. *Revista de la CEPAL*. No. 80. (Agosto 2003): 42 – 51. Consulta realizada en mayo de 2011. Disponible en la página web: <http://www.elgermen.com.ar/wordpress/wp-content/uploads/Frenkel-R-Globalización-y-Crisis-Financieras-en-America-Latina.pdf>

Hall, David y Lobina, Emanuele. *Pipe dreams: The failure of the private sector to invest in water services in developing countries*. World Development Movement, 2006. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web:
<http://www.psiru.org/reports/2006-03-W-investment.pdf>. Informe

“La Coordinadora y el Comité Cívico se separan”. Fotografía tomada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información del periódico La Razón, Bolivia, publicado el 13 de marzo de 2000.

Marquisio, Adriana. “Segunda Asamblea Hemisférica de la Red VIDA”. *Boletín de la Red Vida*. No. 4, Año 2. (Marzo 2007): 3 - 5. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://laredvida.org/im/bolentines/BoletinRedVidaN4.pdf>

Paz Estenssoro, Victor. “Decreto Supremo N° 21060”. Presidente Constitucional de la República de Bolivia. 1985. Consulta realizada en diciembre de 2012. Disponible en la página web: <http://www.riosmauricio.com/wp-content/uploads/2012/11/Decreto-21060-del-29-de-agosto-de-1985.pdf>

Red de Ecología Social (REDES) - Amigos de la Tierra. “El plebiscito del agua en Uruguay despierta la atención de diferentes organizaciones a lo largo del mundo”. 2004. Consulta realizada en diciembre de 2012. Disponible en la página web: <http://www.redes.org.uy/2004/10/15/el-plebiscito-del-agua-en-uruguay-despierta-la-atencion-de-diferentes-organizaciones-a-lo-largo-del-mundo/>

Rosas Moya, Ramón. *Eficiencia Energética en Empresas de Agua y Saneamiento en Países de Latino América y El Caribe*. Banco Interamericano de Desarrollo. 2009. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://www.iadb.org/intal/intalcdi/PE/2011/08951.pdf>. Informe

Ribeiro, Silvia. “Las Caras de la Privatización del Agua”. Agencia Latinoamericana de Información. Abril 2005. Consulta realizada en febrero de 2012. Disponible en la página web: http://alainet.org/active/show_text_en.php3?key=8104

Santos, Carlos; Valdomir, Sebastián e Iglesias, Verónica. *Aguas en Movimiento: La Resistencia a la Privatización del Agua en Uruguay*. Montevideo: Ediciones de la Canilla, 2006. Consulta realizada en septiembre de 2011. Disponible en la página web:http://www.academia.edu/209475/Aguas_en_movimiento._La_resistencia_a_la_privatizacion_del_agua_en_Uruguay

Santos, Carlos. “El mundo visto desde África”. *Boletín de la Red Vida*. No. 4, Año 2. (Marzo 2007): 12 - 13. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://laredvida.org/im/bolentines/BoletinRedVidaN4.pdf>

Santos, Carlos e Iglesias, Verónica. “Movimientos Sociales en Defensa del Agua: el Caso de Uruguay”. Ponencia presentada en la IV Reunión de Antropología del Mercosur. Curitiba, Brasil. 2001. Consulta realizada en junio de 2012. Disponible en la página web: http://www.academia.edu/209493/Movimientos_sociales_en_la_defensa_del_agua_el_caso_de_Uruguay

Solo, Tova Maria. *Independent Water Entrepreneurs in Latin America The other private sector in water services*. Washington D.C.: Biblos, 2003. Consulta realizada en junio de 2012. Disponible en la página web: <http://water.worldbank.org/publications/independent-water-entrepreneurs-latin-america-other-private-sector-water-services>

Soto Castro, Gustavo. “El Agua y los Ríos Amenazados en México: Los Retos para el Movimiento Social Anti-Represas”. Movimiento Mexicano de Afectados por las Presas y en Defensa de los Ríos (Mapder). Chiapas, marzo 2007. Consulta realizada en julio 2012. Disponible en la página web: http://www.comda.org.mx/files/documentos/EL_AGUA_Y_LOS_RIOS_AMENAZADOS_EN_MEXICO.pdf

Spedale, Gustavo. “La retirada no tan ordenada de la Suez en Argentina y Córdoba”. *Boletín de la Red Vida*. No. 4, Año 2. (Marzo 2007): 6 - 7. Consulta realizada en noviembre de 2011. Disponible en la página web: <http://laredvida.org/im/bolentines/BoletinRedVidaN4.pdf>

Entrevistas

Entrevista a Idón Chivi, Director de Estudios y Proyectos del Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia. Realizada en La Paz, 3 de Enero de 2013.

Entrevista a Antonio Macchiavelli, Encargado de misión para la elaboración de una práctica recomendada sobre los servicios de agua y saneamiento en barrios desfavorecidos de países en desarrollo. Suez 2006. Realizada en La Paz, 31 de diciembre de 2012.

Anexo 1. Entrevista a Idón Chivi.

Entrevista Idón Chivi

Idón Chivi: ...Que reflejan el grado de... digamos histerias políticas en un mundo totalmente adverso, como lo plantea Jean Ziegler vivimos un orden criminal en el mundo donde la privatización de los recursos de los servicios, más bien del agua de los servicios básicos: alcantarillado, energía eléctrica, de todo eso, ha llevado al mundo a un colapso. Hoy en el mundo producimos tres veces más de lo que necesita el planeta tierra, pero tenemos millones y millones de hambrientos, es gente que se está muriendo, por hambre, esto no es admisible para ninguna economía razonable, ni siquiera la economía liberal de Smith.

Entonces... pero como introducir esto de los movimientos sociales, hay que entender que, por lo menos en el caso boliviano los movimientos sociales se articulan en base a una serie de demandas que van a comenzar a convertirse en explosiones sociales, pero no hablo de explosiones sociales momentáneas, son explosiones sociales que ante la ausencia de la tradición minera van a articularse desde los mismos núcleos marxistas, los núcleos indianistas, los núcleos Kataristas. Van a buscar el mecanismo de enfrentamiento directo con el modelo neoliberal y el año 1986 en Bolivia la vanguardia obrera que estaba dirigida por los mineros, por la Federación Sindical de Trabajadores Unidos de Bolivia, va a sufrir una derrota estratégica, una derrota estratégica que va a posibilitar la apertura neoliberal *in extremo*, es decir en todo el extremo de la palabra. La capitalización, la privatización, se viene toda la reforma agraria, una política agraria de destrucción de las formas comunales. Se viene la privatización de los recursos naturales estratégicos no renovables, de yacimientos bolivianos, la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), la COMIBOL, o sea entramos a un boom neoliberal, a una locura de privatizaciones, que no eran privatizaciones, pero como la imagen juega mucho y es muy importante, le hemos llamado a las privatizaciones nosotros; capitalización. Es decir -entre comillas-, estábamos nosotros capitalizando nuestras empresas estatales, cuando en verdad les estábamos quitando todo rastro estatal a nuestras propias empresas y a nuestros propios recursos naturales. Se viene una época muy dura de aplicación de los modelos neoliberales el año 86, el año 87, el año 88, el año 89, y el 90 se va a dar en Bolivia una especie de... digamos de ensayo general de grupos guerrilleros, 90 – 91, que no es casual van a recuperar nombres indígenas para su auto-

identificación tenemos las Fuerzas Armadas de Liberación zarate Willka; el Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK), de la cual proviene nuestro vicepresidente Alvaro García; tenemos el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru, una vertiente del MRTA peruano, en Bolivia; y tenemos la Comisión Nestor Paz Zamora. Y va a aportar sustancialmente, no podemos negar eso, el aporte al proceso en general, pero va a ser un fracaso como destino histórico, entonces la vía guerrillera no era la vía que la gente quería.

Eran condiciones de la época, era un momento donde, digamos un núcleo de intelectuales pequeño burgueses de izquierda radicalizados habían tomado la decisión de ir por las armas para tomar el poder. Y no es una teoría equivocada, en Cuba dio resultado, en Nicaragua también dio resultado, claro que luego los tumbaron y luego volvieron y toda una historia con el Sandinismo. Pero, ese fue el proceso de acumulación digamos, más bien de primera concentración, hablando por etapas, y de concentración de la izquierda en su nivel de articulación ideológica y de programa de país, pero además de táctica y estrategia. Como fracasa la vía guerrillera, porque los cuatro grupos fueron desarticulados, algunos de ellos fueron asesinados, masacrados, y no en combate, fueron asesinados ya cuando estaban detenidos, o sea les dieron tiros de gracia. Los otros grupos cayeron, los desarticularon, los llevaron a la cárcel, muchos de ellos todavía aún están en la cárcel, no todos salieron. Y ese primer momento nos va a dar una lección política: que lo único que quedaba era la acumulación en el seno de la masa, cuando digo masa no me refiero estrictamente al campesino ni al indígena ni al obrero. Me refiero al sentido global, por eso la acumulación en el seno de la masa, con una tradición revolucionaria tan fuerte como la boliviana, además con grupos de izquierda articulados, nucleados en grupos mayores o más pequeños, el debate universitario, a pesar de la agresión ideológica neoliberal. Van a hacer de los noventa una fuente de acumulación discursiva, conceptual que se va a expresar en la necesidad de contar con un instrumento político que aglutine al país y no a un sector. Si algo se ha logrado en los noventa, después del 86 y la derrota del movimiento minero, y por supuesto el fracaso de la COB y de la tesis política de la COB; la derrota de la tesis guerrillera, eso y otras variantes del 91. Si algo logramos en el 91 hasta el 95 – 97, fue consolidar en el movimiento campesino, la necesidad de contar con un instrumento político, que no mire sectorialmente la reivindicación, sino que mire un programa de país, por lo tanto que mire una necesidad de generar alianzas, estratégicas con diversos sectores sociales. Y se nace en el seno mismo de la CSUTCB, pero a la vanguardia, en el núcleo del movimiento cocalero: Las Seis Federaciones del Trópico de

Cochabamba. Eso va a dar como consecuencia, la emergencia de una propuesta política, orgánica, cuasi partidaria, no partidaria, cuasi, hasta ahora sigue siendo cuasi partidaria. Que del campo a la ciudad va a irradiar, al revés de lo que históricamente había sucedido en América Latina, que era de la ciudad al campo, del campo a la ciudad se va a irradiar, y en el año 2000 - 2001, se van a comenzar a dar una especie de ensayos generales, de resistencia popular orgánica, y no mecánica, para hablar algo de Weber. En donde no importaba si eras cocalero o no eras cocalero, si eras aguatero o no eras aguatero, pero la represión, el grado de locura estatal había llegado a tal extremo, que la gente comenzó a organizarse en la base, y el tema, fue el agua. Una discusión de una Ley de Aguas impulsada por Tuto Quiroga, que convertía en mercancía incluso el agua del pozo, o sea el pozo que yo clavaba, que yo habría, se convertía en bien monetizable para el Estado a favor de la transnacional, toda una locura. Pero además la privatización, el alza del costo de los precios del agua, por parte de Aguas de Illimani en La Paz, y de la Betchel en Cochabamba, va a derivar una explosión social muy fuerte, organizada en los barrios, desparramada por los cerros, pero además acompañada por el movimiento cocalero. Esa es una especie de primer momento donde el movimiento cocalero comprende su potencia política y su capacidad de despliegue territorial, es decir en términos militares, el movimiento cocalero había llegado a la conclusión de que es posible desplazarse desde su zona de reivindicación territorial, por otros espacios del país, y pasan de la ocupación de la carretera vía marcha, a la ocupación de la ciudad vía movimiento orgánico. Esto que ocurre con los cocaleros va a reforzar terriblemente, con una potencia inusitada la resistencia elaborada por sectores obreros de Cochabamba frente al alza del precio del agua. Va a ser el momento de auto-descubrimiento de la potencia política en su carácter de ocupación territorial urbana. El desplazamiento por la carretera era eso, era el desplazamiento de una centro de actividad concreto reivindicacional para el movimiento cocalero: la carretera a La Paz. Digamos esta era la primera memoria acumulada, la marcha, la marcha, la marcha. Pero el hecho de que los cocaleros este ocupando Cochabamba físicamente, les enseñó que es posible ocupar el espacio en su forma urbana y en su forma rural. Que es posible enfrentar al imperialismo y a sus lacayos militares (risas). Que es posible enfrentar al imperio en todas sus formas básicas, de agresión, entonces el movimiento cocalero, los trabajadores de Cochabamba, los sectores populares de Cochabamba, descubren que había nacido algo nuevo, y que ese algo nuevo se llama poder popular, un poder popular como vanguardia de un poder popular subordinado, une a campesinos, a una vanguardia minera, en un movimiento

popular así de grande y extenso. Grupos de distinción, los jóvenes en las calles, la plaza tomada, sitiada por los grupos de izquierda, grupos de izquierda además peleándose entre ellos por la línea, digamos más adecuada, o sea una locura lo que ha pasado en Cochabamba (risas). Además las paredes y los grafitis, esto es una tradición intelectual volcada a la resistencia contra el modelo neoliberal que abre el primer boquete, el segundo boquete por cierto va a ser La Guerra por el Agua. La Guerra por el Agua fue una guerra que se dio en unos términos político militares que tenían que darse, hasta ahora todavía tenemos militares que nunca van a llegar a la cárcel, tenemos nuestros muertos que nunca los vamos a recuperar.... Pero fue parte de la memoria que nos duele todavía, porque son memorias que no están resueltas, y eran muertes que estaban anunciadas, porque las balas matan, no hacen otra cosa, pero fueron muertes innecesarias.

Entonces es muy complicado ver ese escenario, y tienes que ver mucho más el testimonio, el testimonio de la gente que estuvo en La Guerra del Agua, siempre va a ser mucho más rico en detalles, que el testimonio que te pueda dar...

Lina: Intente, intente buscarlos, pero la mayoría de las personas ya están retiradas, y no es fácil localizarlos, tal vez no llegue con el contacto ideal, no sé, pero no fue fácil hablar con ellos... Intenté contactar un grupo que se llama Red Tinku, y me dijeron que ellos habían estado ahí.

I: Si, si si si

L: Y fui a hablar con ellos y cuando llegue no estaban, y bueno... (Pausa)

I: Y no has buscado a Fernando Méndez, el sería un contacto interesantísimo, porque para el 2001 él ya estaba en Cochabamba con un grupo de izquierda, y Jimena Argote, te van a ayudar bastante ellos. Ella era muy jovencita cuando estaba en esas movilizaciones.

Bueno, entonces el primer momento donde se va a sentir la posibilidad real de tumbar al modelo, el precisamente ahí. Y se va a sentir porque no es solo la Guerra del Agua en Cochabamba, sino son las carreteras aquí en La Paz, en Oruro, en Potosí, los bloqueos.

L: Bueno tal vez lo podamos profundizar más adelante, pero es algo que me sorprende de Bolivia, es la capacidad de movilización inmediata, es algo que no sé cómo lo lograron...

I: Es que se debe a lo siguiente, hablando de organizaciones sociales, hemos logrado en los 70's una sola organización campesina, eso que significa, hemos logrado la capacidad de articulación de estrategias de movilización de corto, mediano, y largo plazo. El hecho que tengamos una confederación de campesinos, que aglutina los nueve departamentos del país, cada uno con su propia federación, las federaciones provinciales, hasta los niveles micro, nos ha posibilitado una capacidad de accionar conjunto que no he visto en otros países, están muy fracturados las diferentes organizaciones. En el lado del Ecuador veo por ejemplo los compañeros que son Quichuas, y los compañeros que son del Amazonas, y los veo fracturados no los veo juntos, claro son CONAIE (Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador) pero son CONAIE que tienen sus propias líneas de acción y tienen ciertas discrepancias político partidarias al interior, es decir un nivel de faccionarismo, que también aquí lo hemos de vivir, tampoco no es que no. Pero en el 2001 se da la casualidad, no más bien se da la causalidad, de que los líderes más importantes a nivel campesino en el país, el Felipe Quispe, el Alejo Veliz y el Evo Morales, van a articular un proceso conjunto. Los han llamado los Tres Jinetes del Apocalipsis, (risas) llego el 2001 y el mundo estaba asustado, ¡aaaaah! Cómo es posible que los tres se hayan juntado. El movimiento Quechua del Alejo, el movimiento cocalero del Evo, aymaras del Felipe Quispe, habían logrado y habían demostrado que era posible tumbar al modelo, que no era invulnerable, que las balas no siempre son lo que se piensa. Entonces vivimos un proceso de aprendizaje muy fuerte y ahí aprendimos una cosa: que los partidos neoliberales no estaban entre si articulados de tal forma que pudieran hacer lo mismo. Municipios del movimiento de la izquierda revolucionaria aliados a Tuto Quiroga en ese momento, apoyaron el bloqueo campesino.

L: No había disciplina partidaria.

I: No había disciplina, se quebró la disciplina partidaria, y para esa época se escribe un folleto muy bonito que se llamaba: "Se Acabó la Fiesta, de la Bolivia Colonial a la Bolivia Insurgente", está en El Juguete Rabioso. (Pausa)

Bueno, ya en 2001 se da un primer aprendizaje, el 2002 es preparación. Ya comenzamos a preparar la ofensiva general final, intuitivamente.

L: A, no es algo tácito...

I: Habíamos hecho balances políticos, en el movimiento del socialismo habíamos visto la posibilidad real de ser... Pero las elecciones nos van a dar la oportunidad de ver un primer marco referencial de cuál es nuestro nivel de avance orgánico. Siendo la fuerza política menos mirada por los medios de comunicación, aparecemos siendo la segunda fuerza política y la primera por delante de nosotros nos ganaba con 1% nada más. Ganaron el gobierno con el 21% nosotros teníamos el 20% y nos había ofrecido incluso hacer acuerdo, y el presidente lo rechazó, dijimos no, la victoria popular en las urnas no puede traicionarse con un acuerdo. Pero digamos esta cuantificación del voto, esta estadística del voto, esta contabilidad del voto, que es la democracia al final. Nos había permitido visualizar un nuevo horizonte, que se profundizó aceleradamente con la decisión del Goni de vender el gas a Chile. Hizo exactamente lo que nosotros esperábamos que hiciera cualquier gobierno neoliberal, tocar el sentimiento del pueblo, y se le disparó el control del poder. El modelo neoliberal llegó a un momento de locura política, de... cómo le llamaríamos... de descontrol. Tenían un control aparente del país, y tenían una idea distorsionada del control del país. No conocían el país, vivían en una isla, el palacio era una isla, tenían reportes militares y los reportes no eran ciertos, tenían reportes policiales y los reportes no eran ciertos, los reportes que llegaban al presidente decían que todo estaba bien. Había un estado demencial del poder y era demencial porque como no conocen el país ni lo quieren conocer porque es un país de indios, puedes decidir lo que te da la gana en un país que no conoces y no sabes cómo va a reaccionar. A eso llegó el modelo neoliberal, por eso hablamos del modelo neoliberal como la forma más perversa del colonialismo contemporáneo, o del neocolonialismo, en todos los países del planeta el neoliberalismo es la forma más perversa del neocolonialismo. El mismo que había anunciado el Che en las Naciones Unidas, y nos damos cuenta que no puedes tratar al país de esa forma, y nos damos cuenta que la cosa ya había sido destruida. Y desde septiembre comenzamos a hacer la reestructuración; no al gas por Chile, Asamblea Constituyente, comenzamos a lanzar las consignas en las calles, y son consignas que aglutinan al país, incluida Santa Cruz, que no nos acompaña mucho (risas). Santa Cruz se pliega a la movilización, y va a sentir la necesidad de articularse al proyecto nacional... Pero además, pero además... vamos a ver un país en movilización, vamos a sentir que el movimiento socialista, que el movimiento cocalero, la CSUTCB, las Bartolinas, habían generado tal grado de cohesión social política nacional, que lo que tenía por delante era... (...) Claro que muchos, la mayoría de quienes hacen la opción política en ese momento, aunque mirábamos nuestros balances más generosos y habíamos visto

que era posible tumbar un gobierno, que era posible sacarlo. Nos habían ofertado la posibilidad de ser nosotros del gobierno, pero ya habíamos dicho no, vía sucesión presidencial vía vicepresidente. Y de hecho habíamos apostado a que Carlos Mesa sea nuestro presidente, en varios sectores del movimiento del socialismo habíamos pensado que Carlos Mesa podía desde su experiencia intelectual y su capacidad de aprender el país podía dar un salto cualitativo, frente a la derecha inclusive. Pero ahí aprendimos la lección: la clase es la clase, la clase llama a la clase, ahorita Carlos Meza no hubiera nacionalizado muchos de los recursos fiscales bolivianos de este país. Pero ahí está, los rumbos de la historia van marcados por la nación y por la clase. La clase llamo a la clase, actuó como clase y cayo como clase, pues una situación de desgracia, y el movimiento campesino, lo que llamamos lo *nacional popular indígena* en Bolivia, comenzó a impregnar en todo lo que es política en el país. Hay un adagio popular que dice: nada pasa en Bolivia sin los indios y efectivamente nada pasa en este país sin los indios (risas). Hoy si ves los horizontes políticos, pasan por la identidad de los indios, donde vayas donde quieras, y hoy tener un nombre indígena es una cuestión de estatus.

L: Como recuperar la identidad propia de Bolivia.

I: Bueno históricamente en América Latina, y en los países que hemos hablado sobre el planeta tierra, (que todavía se llama tierra y se debería llamar basurero o planeta mar o agua, una locura eso de los nombre) Los que estamos a este lado hemos sido despreciados no, o sea las identidades más antiguas de nuestros continentes, son las identidades más despreciadas, aparte depreciadas, odiadas, condenadas al silencio, condenadas a la clandestinidad, entonces a ese orden lo llamamos el orden colonial, un orden donde en degrade en la escala de colores el color más blanco tiene mayores privilegio y el color más oscuro el negro, en la escala inferior de privilegios, y así aún ahora que hablamos de lucha contra el racismo, aún, aún, aún falta mucho por hacer en el mundo contemporáneo, porque el racismo facilita la reproducción del capital, de hecho se sustenta en uno de sus pilares.

Bueno, pues en 2002 tenemos eso, y en 2004 sabemos que el país necesita elecciones, y en 2005 nos fue como nos fue, ganamos con el 53% y en el 2009 nos fue como nos fue, sacamos el 64%, no sabemos qué ocurrirá en el 2014, creo que vamos a sacar el 80% o algo así. Pero en Bolivia ya nunca más volverá a repetirse esa forma perversa de que una élite se reproduzca partidariamente al margen de la sociedad, o sea esa lógica señorial, colonial, altamente patriarcal por supuesto,

corrupta en el fondo, en extremo. No digo que nosotros no tengamos nuestros problemas, pero nuestros problemas son pequeñitos, te imaginas que estuviera Sánchez de Lozada en el gobierno acá ahorita con esta riqueza que tenemos. Definitivamente se cumpliría de nuevo la triste historia de nuestro país, que somos mendigos sentados en una silla de oro. No queremos que se repita eso, esa vieja forma de mirar nuestro país que somos unos mendigos sentados en sillas de oro, no va a volver a repetirse nunca más, y por eso tenemos un híper-activismo estatal si te has dado cuenta, hay un híper-activismo muy fuerte detrás, y no se trata de quién presenta las obras, sino se trata de encaminar el proceso de formación de la crítica del seguro público, una nueva ética del trabajo, no con la fuerza discursiva del Che, pero con la ética del trabajo del presidente que es muy fuerte es casi hasta un desafío permanente cotidiano de cuánto puedes resistir en la actividad cotidiana laboral, te interpela. Tu estas descansando el domingo en tu casa y el presidente está entregando obras, y tú estás en tu casa y eso te interpela y te pone la moral así como ¡no!.... Es una ética del trabajo, una nueva ética de lo que es gestión pública, tenemos en este momento creo, por lo menos para el siglo XXI los primeros estadistas, el presidente y Álvaro García, han mostrado ser verdaderos estadistas en el sentido en que un estadista primero tiene la capacidad de conocer su territorio centímetro a centímetro y no es algo de lo que se preocupe cualquier estadista, conocer su espacio, dónde vive, cuál es el orden de la casa, no importando si es valle, si es hay o no hay una cabina telefónica en la frontera con Chile, si no funciona o funciona, si la pista del aeropuerto esta allá. Va viendo los mecanismos de integración caminera, porque en Bolivia esto muy poco se discute, en el ámbito de la discusión por el Tipnis, porque en Bolivia tenemos un modelo de extracción caminera que facilita la extracción de la plusvalía en Santa Cruz. Y de Santa Cruz se distribuye a Brasil, o a Europa y aliguito para Cochabamba y el resto para Santa Cruz. Qué nos ha planteado el presidente, nos ha planteado un modelo de integración caminera que impida esa lógica: carretera Pando, Beni, Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Oruro, Potosí, Tarija, así tienes un control territorial y la riqueza social no se convierte en plusvalía, se convierte en eso, en riqueza social, que puede redistribuirse al interior del país, la forma más básica de ser lo que llaman mercado interno, entonces ahí vamos a tener junicas a Tarija y Potosí, Sucre, Oruro, La Paz, o sea todo está vertebrado, entonces Santa Cruz ya no va a chupar, o la oligarquía de Santa Cruz... (...)

Entonces estamos afrontando el aprendizaje de 2001 fue un aprendizaje bastante contundente que también a nosotros nos ha tocado, cuando planteamos el año pasado el gasolinazo... casi se nos

va de las manos el país (risas) porque las organizaciones sociales se movilizaron de qué forma, que nolo podía creer.

L: Es mucho poder el que tienen.

I: Sí, y está bien que sea así, definitivamente está bien que sea así, porque son un poder popular consciente de sus batallas históricas, pero además que no las asumen como totalmente propias, sino como programa de país, conscientes que hay una vanguardia política y consciente que tiene movimientos como la CSUTCB, las Bartolinas, o los Interculturales, que manejan tesis políticas en un país que se ha auto-descubierto, y cuando un país se auto-descubre es un país que marca su rumbo en términos de mediano y largo plazo. Cuál es el rumbo que marca nuestro presidente, en realidad es una discusión mucho más grande, es el 2025, como una especie de punto de llegada. Y nos va a decir, a ver, en el 2015 damos examen para los Objetivos del Milenio, si, veremos qué pasa, ya sabemos que hemos ganado, ya sabemos que en alimentación hemos ganado, ya sabemos algunos indicadores que maneja Naciones Unidas, no nosotros, pero que podemos dar un buen examen en 2015, sí. Pero el examen final se llama 2025, es allí donde vamos a ver, habremos eliminado el tema pobreza, en este momento ya hemos subido en más de un millón de personas la clase media. Y lo dice Naciones Unidas, entonces eso te explica por qué en navidad este año han ido menos personas a recibir regalitos a esos lugares donde hacen colectas, teletones no. (...)

Entonces es un proceso demasiado fuerte que se ha dado desde el 2001, 2003, que explica la potencia no solo organizativa y de movilización social de nuestro país, sino es la potencia epistemológica, es decir, es posible que tengamos la fuerza de poder imponer y marcar desde las ciencias sociales, categorías como descolonización, despatriarcalización, vivir bien, Estado plurinacional, porque hay una potencia epistemológica que se pega, que se pega en los grupos de izquierda en América Latina, recientemente estuve en Argentina y estaban discutiendo descolonización los compañeros, y hasta con poleras “descolinizate che” o algo así, con un motivo maya un dios maya, sacrificando en los altares de la vida a Mickey Mouse, (risas) te puedes imaginar lo que ha ocurrido en la UBA, allá están discutiendo despatriarcalización, me invitaron a hablar sobre despatriarcalización y descolonización en el área del derecho penal ya. Estamos comenzando a trabajar en cosas como esas, pero fundamentalmente entender las transformaciones lingüísticas en lo que llamamos gestión pública. Sabemos que no podemos reproducir el viejo modelo de gestión pública que hemos heredado del *neo management*, o no sé

qué cosas en inglés, el modelo mexicano, pero también tenemos nuestro propio modelo de gestión pública que ha salido de nuestras propias escuelas de pensamiento, día a día estamos trabajando en eso.

L: Es que eso es lo interesante, cuando yo veía teorías políticas, decía la democracia es un modelo erróneo, ha sido implantado en lugares que socialmente, culturalmente, históricamente, no lo necesitaban, fue adaptado y ya, eso es lo interesante de Bolivia que se nutre, se construye desde su realidad, de sus bases de su población, de su historia, de su cultura, y creo que... o sea en el largo plazo, es un modelo que tiene futuro, tiene base.

I: Dice Peter Patrick, los valores tradicionales de igualdad, libertad, fraternidad, arrojados de Europa a los otros continentes, han dado como consecuencia exactamente lo contrario. Y veo que sí, imagínate Haití el primer país que se va a liberar, que va a hacer su revolución en base a los mensajes de la Revolución Francesa, es aplastada por los mismos franceses, ya no nos corresponde seguir esa línea (risas). Hasta el modelo de democracia que tenemos, es un modelo muy complejo, tenemos un modelo de democracia intercultural como membrete mayor, pero lo intercultural es lo representativo, lo participativo y lo comunitario, donde entonces ya tienes que ver que el Consejo Electoral, digamos nuestros departamentos electorales, tienen que acompañar hasta el congreso de las Bartolinas, y tienen que observar porque son observadores, porque no están en democracia porque la fortaleza de la democracia primera que es la participativa del voto, y la democracia representativa se fortalece con la democracia participativa que es la de, más bien el referendo, la iniciativa legislativa, etc... entonces nosotros estamos descolonizando la democracia por qué, porque el orden colonial siempre ha sido tan fuerte en el país en todas sus instituciones en sus construcciones sociales, sus saberes institucionales, que hoy desmontar eso es una tarea de política pública. Entonces desmontar el sistema educativo y su matriz colonial, desmontar el sistema médico y su matriz colonial, desmontar el sistema judicial en su matriz colonial, imagínate, solamente pensando en 20 Ministerios que tiene el país, tienes que desmontar veinte matrices coloniales de economía y planificación, es decir, nada se salva de la descolonización, por eso es la palabra más fuerte (risas). Nada se salva de la descolonización. (...)

Perdón, ¿tú eres tesista de licenciatura?

L: ¡Sí!

I: ¿Y qué te animo a hacer la tesis acerca de Bolivia?

L: Porque me gusto el tema del agua, me gustó mucho... porque inicialmente quería hablar sobre temas de desarrollo, y teorías del desarrollo, pero entonces es algo muy global, demasiado grande. Entonces dije, intentaré buscar algo que me llame mucho la atención... los recursos, me gusta mucho el tema de los recursos, y un día en clase de Problemas Sociológicos Colombianos, llegó a mí el agua. Y vi algo que ocurrió en México con el Foro Alternativo y el Foro Mundial del Agua, y los movimientos sociales, y empecé a investigar, y encontré Bolivia una y otra vez. Para mí Bolivia era como el ejemplo que todos citaban que todos seguían y lo que ocurrió en Cochabamba y el proceso de la Ley de Aguas, y yo guau... Y entonces averigüé qué había pasado en Bolivia y nada más y nada menos que habían sacado a la multinacional y yo decía guau, algo tiene que haber en la acción colectiva para que un país logre hacer eso, porque no ocurre todos los días, de hecho no ocurre. Porque eran, el FMI, el BM, una multinacional norteamericana; estadounidense, y se fue, entonces....

I: Nosotros el día sábado hemos echado a Iberdrola...

L: Si a la española yo vi (risas) estaban furiosos los españoles.

I: Tienen problemas más grandes que ese.

L: Totalmente.

I: Entonces también es un proceso de construcciones que tiene que ver con una fase autocrítica de poder mirar sin emociones... sin perder la emoción más bien, tener frialdad, fuego en el corazón y en el cerebro más o menos no. Y mirar con bastante responsabilidad el futuro del país. Porque en el 2003 nos habíamos podido tomar el palacio no nos faltaba nada, estuvimos a dos cuadras, era entrar y ya nos habíamos podido dividir los Ministerios, los viceministerios, pero hay una política de base, la línea política fue ganar con el voto.

L: Es diferente, es sustancialmente distinto, les da la legitimidad absoluta.

I: Si, no podíamos darnos el lujo, nos ofrecieron el ala que había quedado con Carlos Mesa, nos ofrecía la posibilidad de entrar en coalición. Pero no fue la decisión que tomamos.

L: No y ya teniendo lo que me habías dicho, como la medición en votos que se había hecho, la acogida que tenía.

I: No era muy difícil, habíamos calculado en cuantos años habíamos crecido al 20% y cuanto nos tocaba con cuatro añitos más. Una curvita así, una reglita no más (risas).

L: Es que interesante este proceso, ahora quisiera si hay la posibilidad de que me hable un poco más de su trayectoria como individuo, su profesión, bueno claramente jurista, pero cómo ha sido su proceso en todo este movimiento.

I: A los 14 años me involucro en las discusiones de izquierda, en el año 84 yo me incorporo ahí por curioso entre otras cosas, y muy jovensuelo andaba hablando de Lenin y de Marx, y la plusvalía (risas). Claro que esas no eran mis lecturas preferidas, eran mis lecturas obligatorias, entonces tampoco le des mucho valor al asunto. Pero ya eso me permite vincularme a sectores de izquierda, conocer gente, vincularme a las organizaciones, ser aceptado en las organizaciones, particularmente a las dirigentes revolucionarias, cosa que para cuando salgo de bachiller y entro a la universidad yo ya había logrado un capital de acumulación de cuatro años al menos, ya había llegado a una madurez política que me comprometía cada día más, entonces era definitivamente imposible para mí poder vincularme a una fuerza distinta, el sentido ético te atrapa, el sentido de responsabilidad y el sueño también, siempre la utopía es más fuerte que la necesidad de pan.

L: ¡Sí!

Voy a enfrentar los años del neoliberalismo, desde la resistencia no, y la resistencia del dirigente universitario, no más un frente estudiantil que buscaba nos gustaba el poder entonces. Es un grupo muy efectivo de izquierda, muy mucho de café y cigarrillos por cierto, un sector que pensaba mucho y hacía muy poco, y además vinculado yo al movimiento indígena, movimiento de las identidades originarias, ya desde el año 89 me había vinculado con los aguayos y los ponchos, las autoridades indígenas, en tierras altas. Y va a llegar un momento de... digamos de mayor experiencia y acumulación política, cuando me nombran asesor del consejo occidental de Hayas, y luego de eso me nombran asesor político del consejo nacional de (...) donde trabajamos la primera versión de eso que hemos llamado después la descolonización de la constitución. El primer texto académico donde miramos la constitución desde una filosofía, digamos que las teorías críticas de la ciencia del derecho, pero críticas en el sentido de que nacen del

cuestionamiento del otro, es decir nacen desde la idea de enfrentar la lógica de provincia y departamento con la idea territorial, es decir comenzamos a ver las formas gubernativas que dan provincia, departamento, comenzamos a cuestionar el conocimiento constitucional por su forma impresa, su forma escrita, a partir de ahí voy a empezar a desarrollar mayores reflexiones sobre esta disociación, sobre la capacidad de movilización los diferentes segmentos sociales, que tienen capacidad de despegue nacional, sobre sus opciones programáticas que provienen de sus memorias, y sus acumulaciones históricas. No voy a mirar el movimiento campesino como una sola cosa, no, cada segmento tiene su propio programa de país, tiene su propia visión de país, no es lo mismo, la CIDOB que la CSUTCB, aun hoy que contamos con un programa nacional mucho más grande mucho más compacto, pero más reivindicacionista como todo tiene sus propias particularidades, por su puesto sus propios horizontes, y este último tiene una hipótesis, una hipótesis del 2003 que es la (...) Porque no habían logrado acumular una memoria histórica sino una memoria histórica más bien corta en el sentido costumbrista, corta en el sentido de poder, la de la CIDOB es corta en el sentido del poder, su debilidad ideológica es muy fuerte hoy en el presente, eso le hace ver el país en el sentido de coyunturas muy cortas y de presiones demasiado fuertes con un físico muy pequeño, no tienen capacidad de cambiar su físico. Lo digo yo porque estoy adentro además, yo tengo en mi haber una responsabilidad que todavía me duele, un compañero que falleció en un bloqueo que hicimos con CONAMAQ. Pero no con el nombre de bloqueo, que es una palabra sindical, con el nombre de control del territorio que es lo que llamaríamos la nueva semántica del poder, la nueva semántica de las propias organizaciones. Así como hay una semántica ya general del discurso plurinacional y vivir bien, bla bla blá (risas), también desde las organizaciones indígenas hemos articulado una nueva semántica de comprensión de lo que estábamos haciendo. Para alejarnos entre comillas, del “orden colonial” en el sindicalismo campesino entonces voy viendo ese panorama y en 2002 me incorporo de pleno en el movimiento del socialismo como Comisión Política Departamental de Oruro hasta 2004 y ahí me vinculo más con los líderes nacionales y hasta el 2006 me dedico mucho más a digamos el servicio público. Estuve en el Ministerio de Justicia, en las reformas judiciales, de ahí a la Asamblea Constituyente, de ahí volví al Ministerio de Justicia para hacerme cargo de la Reforma integral del código penal y ahí conocí a todo ese mundo de las historias del derecho penal, las estrellas del derecho penal, digamos los Rolling Stones del derecho penal (risas).

Y después ya retorne al servicio público con esto del Viceministerio de descolonización ahí hice una muy buena experiencia y estoy un año acá. Yo he producido varias cositas, que están en internet, varios libros.

L: Yo lo vi, es extenso y me dio como una luz de lo que es el estado plurinacional en Bolivia, es como, lo veo como un manual son varios ensayos. Ah no se es un reportaje tiene como varios colores, es como un manual para entender la constitución.

I: Son varios autores, tengo un libro lo voy a traer ahora, es más extenso pero ahí explica varias cosas. Es un poquito más extenso, pero me tienes que dar hasta mañana por un detallito, este tiene el correo de la Ana Ester Ceceña, y le tengo que escribir. Pero hay varias cosas escritas, pero todos los días se produce, para mí el debate del vivir bien, es un debate todavía muy abierto, que se debe cerrar, es increíble que estas alturas todavía no lo hayamos cerrado. Disculpa... (pausa).

Fuente: Entrevista realizada por la autora del presente trabajo de grado a Idón Chivi, Director de Estudios y Proyectos del Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia. Realizada en La Paz, 3 de Enero de 2013

Anexo 2. Fotografía. Cochabamba es obligada a pagar el tarifazo.



Fuente: Fotografía elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada del Periódico La Razón de Bolivia, publicado el 6 de enero de 2000.

Anexo 3. Fotografía. Amenaza de bloqueo.



Fuente: Fotografía elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada del Periódico La Razón de Bolivia, publicado el 14 de enero de 2000.

Anexo 4. Fotografía. La Coordinadora y el Comité Cívico se separan.



Fuente: Fotografía elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada del Periódico La Razón de Bolivia, publicado el 13 de marzo de 2000.

Anexo 5. Fotografía. Bloqueo nacional campesino.



Fuente: Fotografía elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada del Periódico La Razón de Bolivia, publicado el 6 de abril de 2000.

Anexo 6. Lista. Organizaciones que apoyaron al movimiento en defensa del agua en Uruguay.

Academia Mexicana de Derechos Humanos, México

Acción Ecológica, Ecuador ADEUEM, Asociación de Especialistas Universitarias en Estudios de la Mujer, Argentina

ADULP, Asociación de Docentes de Universidad de La Plata, Argentina

Aeronavegantes, Argentina

Alianza Cívica Coahuila, México

Amigos de la Tierra, España

Ananda Marga Universal Relief Team, India/Estados Unidos

Asamblea Popular Mercedes, Buenos Aires, Argentina

Asociación Baires Popular, Argentina

Asociación Cirujas de La Matanza, Argentina

Asociación Internacional de Derecho Constitucional, Argentina

Asociación Judicial Bonaerense-CTA, Argentina

Asociación Nacional de Regantes y Sistemas de Agua Potable, Bolivia

ATALC, Amigos de la Tierra de América Latina y el Caribe

Attac Madrid, España

AUAS, Asociación de Usuarios del Agua de Saltillo, México

BanglaPraxis, Bangladesh

BaSo (Basis Initiative Solidarität), Alemania

Blue Planet Project, Internacional

Both Ends, Holanda

BUND - Koblenz (Amigos de la Tierra-Koblenz), Alemania

Casa de Derechos Humanos - Curuzú Cuatiá, Argentina

CEDEM - Centro de la Mujer, Argentina

CEE Bankwatch Network, Central and Eastern Europe, Holanda

CEFID - AR, Centro de Economía y Finanzas para el Desarrollo de la Argentina

CEIA, Centro de Estadística e Informática Aplicada, Argentina

CENSAT - Agua Viva, Amigos de la Tierra Colombia

Centre for Environmental Information and Education, Bulgaria
Centre for Environmental Justice/Sri Lanka Working Group on Trade and IFIs, Sri Lanka
Centro Cultural de la Cooperación, Argentina
Centro Cultural MACA, Argentina
Centro de Análisis Social, Información y Formación Popular, México
Centro de Documentación e Información Bolivia
Centro Nueva Tierra, Argentina
CESU (Centro de Estudios Superiores), Cochabamba, Bolivia
CNBB, Conferencia Nacional dos Bispos do Brasil, Defensoría de Agua, Brasil
COECOCEIBA, Amigos de la Tierra Costa Rica
Comisión de Usuarios y Consumidores de 9 de Julio, Buenos Aires, Argentina
Comitato Italiano-Onlus, Italia
Comité Buenos Aires del Foro Social Mundial
Comité Nacional Pro Defensa de la Fauna y Flora, México
Committee against impunity and for democracy in Latin America, Bélgica
Corporate Europe Observatory, Holanda
Defensoría del Pueblo de la Nación, Argentina
Development and Peace, Peterborough, Canadá
Dialogo 2000 - Jubileo Sur/Américas, Argentina
Ecologistas en Acción, España
El Grito de los Excluidos, Argentina
Environmental Foundation Ltd. / FOE Sri Lanka
Escuela de Ciudadanía Jorge Novak, Argentina
Familiares de los Jóvenes Asesinados en la Comisaría 25, Pueblo Nuevo, Villa Gobernador Galves, Argentina
FDCL (Centro de Documentación e Investigación Chile - América Latina), Alemania
FEDECOR (Federación Departamental de Regantes de Cochabamba), Bolivia
Federación de Trabajadores Fabriles de Cochabamba, Bolivia
FELCA, Foro Entrerriano de Lucha Contra el Alca, Paraná, Argentina
FLACSO, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Argentina - México
Foro de Justicia, Afirmación por una República Igualitaria (ARI) Argentina

Foro Ecologista de Paraná, Argentina
Foro Permanente: Soberanía y Ecología Política, Ecuador
Frente para el Cambio, Argentina
Friends of the Bagmati, Nepal
Friends of the Earth Australia
Friends of the Earth Chipre
Friends of the Earth Haití
FoEI - Friends of the Earth International
Friends of the Earth, Canadá
Fundación Cristiana ADSIS, Internacional
Fundación La Salle, Argentina
Fundación Pasos, Argentina
Fundación Solón, Bolivia
Habitat International Coalition, Chile
IATP, Institute for Agriculture and Trade Policy, Estados Unidos
IBAPE - Instituto Buenos Aires Plan Estratégico, Argentina
IDICSO - Instituto de Investigación en Ciencias Sociales, Argentina
ILA (Informationsstelle Lateinamerika), Alemania
India Resource Center, India
Initiative Colibri, Alemania
Instituto Nacional Sindical, Colombia
International NGO Forum on Indonesian Development, Indonesia
ISNRSI (Internationalen Solidaritätsnetzwerkes), Alemania
ISP, Internacional de Servicios Públicos
Jubilee Kyushu on World Debt and Poverty, Japón
Kawarthas Ploughshares, Canadá
MEDH, Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, Argentina
Movimiento de Trabajadores Demócrata Cristianos, Argentina
Movimiento Madre Tierra-Amigos de la Tierra Honduras
Navdanya, India
Novib/Oxfam Netherlands, Holanda

Núcleo Amigos da Terra, Brasil
Observation Transnacional, España
Oro Verde, Entre Ríos, Argentina
Pan African Vision For The Environment, Nigeria
Peterborough and Kawarthas Chapter, The Council of Canadians, Canadá
Peterborough Health Coalition, Canadá
Philippine Water Vigilance Network, Filipinas
Polaris Institute, Canadá
Protect the Future, Hungría
Public Citizen, Estados Unidos
Red Argentina de Monitoreo de Políticas de Género, Argentina
Red de Centros Laicos Cono Sur, Argentina
Red VIDA, Vigilancia Interamericana para la Defensa y Derecho al Agua
Research Foundation for Science, Technology and Ecology, India
Revista América XXI, Argentina
Revista Historias de la Ciudad, Buenos Aires, Argentina
Samajwadi Jan Parishad, India
SARP (South Asian Solidarity for Rivers and Peoples)
Servicio por la Verdad y la Justicia, Formosa, Argentina
Sobrevivencia, Amigos de la Tierra Paraguay
Swiss Coalition of Development Organizations, Suiza
Taller Ecologista Rosario, Argentina
The Corner House, Reino Unido
The Council of Canadians, Canadá
Transnational Institute, Holanda
ULD Studenti di Sinistra Universita' Catholica di Milano, Italia
Unser - Wasser-Hamburg, Alemania
Vannbevegelsen/Water Movement, Noruega
Visions Pakistán
WAFED (Water and Energy Users' Federation), Nepal
Wasser In Buergerhand, Alemania

WEDO, Women's Environment & Development Organization, Estados Unidos
WEED (World Economy, Ecology and Development), Alemania
Western Mass Global Action Coalition, Estados Unidos
Western Massachusetts Committee on Corporations and Democracy, Estados Unidos
World Bank Boycott/Centre for Economic Justice, Estados Unidos
World Christian Life Community, Internacional

Académicos de las siguientes Universidades:

CONICET, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
Pontificia Universidad Católica, Campinas, Brasil
Pontificia Universidad Católica de Ecuador
Universidad Autónoma del Pacífico, México
Universidad Autónoma Metropolitana, México
Universidad Central de Venezuela
Universidad de Buenos Aires, Argentina
Universidad de Campinas, Brasil
Universidad de Cergy-Pontoise, Paris, Francia.
Universidad del Salvador, Argentina.
Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba, Bolivia
Universidad Nacional Autónoma de México
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
Universidad Nacional de Jujuy, Argentina
Universidad Nacional de La Plata
Universidad Nacional de Quilmes, Argentina
Universidad Nacional de San Martín, Argentina
Universidad Nacional del Comahue, Argentina
Universidad Nacional General Sarmiento
York University, Canadá

Fuente: Lista elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada de la Red de Ecología Social (REDES) - Amigos de la Tierra. Tema de búsqueda: El plebiscito del agua en Uruguay, 2004. Consulta electrónica.

Anexo 7. Lista. Organizaciones Firmantes Declaración de Caracas.

COLOMBIA

Comité Organizador Colombiano del Foro Social Mundial - COC

Ecofondo

Unión Nacional de Usuarios y Defensores de los Servicios Públicos

CUBA

Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre

FRANCIA

Comité Francés para el Contrato Mundial Sobre el Agua

France Libertés - Fundación Danielle Mitterrand

HOLANDA

Corporate Europe Observatory

ITALIA

A Sud

Abruzzo Social Forum

Associazione Italiana Degli Eletti dell'Acqua

ATTAC Italia

CeVI

Comité Italiano para el Contrato Mundial Sobre el Agua

Foro Mundial de las alternativas

Legambiente

Manitese

Región Friuli Venezia Giulia, Mesa Derecho al Agua

Tavolo Acqua Toscana

Forum Ambientalista

MÉXICO

Coalición de Organizaciones Mexicanas por el Derecho al agua (COMDA)

DECA - Equipo Pueblo

Red Mexicana de Acción Frente al Libre Comercio (RMALC)

PARAGUAY

Sobrevivencia - Amigos de la Tierra (Agua para la vida)

Paraguay Sustentable

URUGUAY

Casa Bertolt Brecht

CNDAV - Comisión Nacional en Defensa del Agua y de la Vida

Redes Amigos de la Tierra

Uruguay Sustentable

VENEZUELA

Mesas Técnicas del Agua

ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

Alianza Social Continental

ATALC - Federación Amigos de la Tierra de America Latina y el Caribe

Comité Internacional para el Contrato Mundial Sobre el Agua

Grupo GUE/NGL del Parlamento Europeo (UNION EUROPEA)

HIC América Latina

International Public Service (IPS)

Transnational Institute (TNI)

Fuente: Lista elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información tomada de ADITAL Noticias de América Latina y el Caribe. Tema de búsqueda: Declaración de Caracas, 2006. Consulta electrónica.

Anexo 8. Entrevista. Antonio Macchiavelli.

Lina: Procesos de privatización del agua en América Latina: análisis y seguimiento de la interacción estratégica entre movimientos sociales y multinacionales en Bolivia, Uruguay y México, período 2000 – 2010. Ya me dijeron que estaba muy grande, así que lo tengo que delimitar.

Antonio Macchiavelli: Sí, bastante.

L: Ahora estoy sólo con Bolivia

AM: ¿O sea vas después a Uruguay y México?

L: No tú crees...Creo que lo voy a dejar solo con Bolivia y analizar la influencia que tuvo sobre México y Uruguay

AM: De hecho la influencia va más allá... Ha llegado a Argentina, que hace dos o tres años ha cerrado Aguas Argentinas.

L: hace dos o tres años, que está perfecto porque lo que yo digo es que a partir de lo que ocurrió en Bolivia los movimientos sociales se despertaron y empezaron a movilizarse para que las multinacionales no privatizaran el agua, al menos no tan fácilmente como lo hacían antes.

AM: irónicamente eso ha pasado en varias cosas, en el gas, en varias cosas.

L: Si, es bien interesante. Por el momento me quedaré solo con el agua, ya me ha dado suficiente dolor de cabeza.

AM: ¡Seguro que sí!

L: Bueno, primero yo tenía la privatización del agua, como algo muy sencillo. ¡Llega la multinacional y privatiza el recurso y ya taran!

He leído tu documento y es algo mucho más complejo que eso.

AM: Si, además depende de otros factores, por ejemplo los *tipos de contrato*. En Europa ahora se está utilizando mucho los contratos públicos- privados. Contrato público-privado intenta lo que intenta el proyecto de Púrase, que nosotros proponemos. Que es básicamente que exista una ejecución por parte del organismo privado, pero con una fiscalización de organismos públicos.

L: que ahora no se puede acá (Bolivia).

AM: ¡exactamente! No se puede porque los privados, o lo que dice la Constitución es que las empresas privadas no pueden lucrar con servicios de agua y saneamiento. Entonces como nosotros somos una sociedad de responsabilidad limitada (SRL), no podemos trabajar con eso

porque una SRL, por principio es una sociedad con fines de lucro. Desde la constitución misma de las empresas, y una empresa internacional no puede trabajar en Bolivia si no es a través de una empresa privada boliviana. O sea que cualquier tipo de asociación tiene que ser con una empresa privada.

L: pero vuelves y es como un círculo...

AM: exactamente,

L: ¡ah! Es tu proyecto... ¡suerte con eso!

AM: yo metí la pata, pues eh no tenía como saber tampoco

L: Si es que es súper complejo porque... ...también súper específico porque llegar a esa legislación o a esa normatividad acá, y como carajos prevés tu que algo así se va a dar justo... Es que es mucha ley de Morphy... justo así el bloqueo total para tu proyecto

AM: Totalmente porque las ONG bueno que eran una alternativa, para mi ellos estaban interesados y no solamente ONG Bolivianas como te decía ONGs francesas que también estaban dispuestas principalmente una que se llamaba Fundación Orée que estaba dispuesta bueno no como fundación la verdad era el coordinador general que me daba su apoyo se llamaba Dimitri Culo y él estaba dispuesto por que el por convicción quería trabajar en países latinoamericanos y dos opciones eran México y Bolivia por que él conocía los países, les gustaba todo el acento que tenemos acá local y bueno se quedó ahí.

L: Ehhh no sé por dónde empezar, bueno, te parece si me cuentas un poquito del proyecto que hacías con la Suez más o menos, porque es súper amplio yo veía como juepucha ejemplos en Sudáfrica ejemplos en Marruecos es súper amplio literal mundial.

AM: Si ehh claro, la idea de hacer este, haber han apuntado a una persona que era muy específico el perfil para mí por suerte porque yo estaba estudiando allá y estaba estudiando en GREFF, es un école de Francia, lo que buscaban era alguien que tenga estudios ahí en GREEF y que es escuela nacional de ingeniería rural de agua y de forestación esa es la traducción, entonces buscaban école, ¿tú conoces las grandes école de Francia?

L: si más o menos

AM: son en realidad entidades que están por encima de las universidades para dotar de post masters y doctorados, pues un post masters en Francia equivale a un nivel back más 6 y un master normal back más 5, back más 8 perdón y back más 8 y back más 7 y, el nivel es bien complicado el sistema en Francia porque es con créditos de la unión europea es bien complicado

hacer una equivalencia a nivel Latinoamérica, es como más o menos no sé, a mí me decían si tú has hecho un grande master es ridículo que hagas un doctorado, generalmente cuando haces lo uno no haces lo otro, o haces un doctorado o haces un título así. Entonces estaban buscando un perfil latino o sea claro era mucho de suerte también por que buscaban un latino, entonces cuando yo fui a la entrevista el hecho de que yo sea Boliviano, por el tema de la Guerra, del Agua y lo que había pasado con Suez, era pues ideal para ellos

L: Eras el llamado a trabajar

AM: porque además yo era el único boliviano que estaba en ese école hasta ahora no había ningún otro boliviano, no es muy común si y Fedor fue a otra escuela que es la ENGEES que es el equivalente más o menos pero no sé si, por que yo sé que muchos bolivianos no van por allá. No sé, pues yo sé de la mía porque me puse a buscar datos, además porque el director me comentaba que bolivianos no conocían y les interesaba por el tema de la guerra y la guerra del agua está muy latente en la comunidad dedicada a la parte del agua en Francia.

L: Si no se debió ser como un mito 7:47

AM: Si claro, además que existe mucho de amor propio, también de los franceses que tienen un parcours... como te digo, una experiencia tan grande a nivel mundial. Cuando Suez estaba aquí estaba en... la verdad no sé cuántos países, estaba en Brasil estaba en Argentina, en Bolivia, en países de África, países de Asia. Por eso es que también la experiencia es tan amplia, la que me ha tocado. Entonces el stage, la misión, la pasantía consistía en hacer la reagrupación de todos estos datos, tomando en cuenta aspectos técnicos, aspectos societales como los llaman ellos, y una discusión. Allá hicimos congresos a nivel europeo que estudiaban los casos estos desde diferentes puntos de vista, incluyendo la competencia de Suez. Se hizo por ejemplo un congreso en Austria que incluía al BM, que incluía BID, que incluía a Suez, que incluía a SAGES, no sé a diferentes filiales del agua, a PSAgua que es una fundación pública dedicada a estos temas de agua. Y después se hicieron otros congresos en los que estaban actores de todo el mundo. En la práctica recomendada que esa es más o menos la traducción de lo que hice, en la práctica recomendada que ha sido expuesta en Paris, con gente de todo el mundo y traducción en diferentes leguas, un estudio mundial no.

L: Una de las cosas que yo he visto en lo que he leído es como que el tema del agua es cada vez más importante, y cada vez hay más actores involucrados. Digamos lo que tu mencionas de estas

instituciones internacionales como el BM como el FMI, ahora hacen algo que es el Foro Mundial del Agua, y ahí están todas.

AM: Si, sí yo he participado en el FMA, precisamente el de Austria era el FMA.

L: A ok, si más o menos como la característica se me vino a la cabeza, porque siempre están BM, FMI, y todas las multinacionales que privatizan, precisamente ese Foro Mundial es como la antítesis para los movimientos sociales, y por eso hicieron uno que se llama, Foro Mundial Alternativo del Agua, y digamos, cada vez que se reúne el FMA ahí están ellos con el FMAA.

AM: Exactamente, que creo que empezó hace dos años, y precisamente la primera cede era Bolivia, si no me equivoco Cochabamba precisamente. Mira este libro; Las Multinacionales del Agua y los Mercados, este tiene una... una discusión muy interesante hecha por una de las personas con las que yo trabajaba, él era un médico y se llamaba Alexandre Brailowki... era de Médicos Mundi, o sea un tipo muy ligado a la medicina social digamos, y se puso a trabajar y llevaba años trabajando con Suez, y él era el encargado del proyecto de Argentina. Ese lo tengo digital.

L: ¡Ah súper! Haha lo quiero

AM: si claro, como te digo te vas a aburrir porque es demasiado, es bien complicado porque es mucho... Bueno pero entonces, eso era yo tenía que hacer la reagrupación de los proyectos de Suez, incluyendo los proyectos exitosos, como es el caso de Casa Blanca en Marruecos, que es el caso más exitosos que ha tenido la Suez y es así la base de lo que es el proyecto que yo he hecho, principalmente en la base está la experiencia de Marruecos. Como también muchos fracasos enormes que han tenido la Suez y otras empresas, como es el caso de La Paz. Está el caso de Sudáfrica en donde han querido privatizar el agua y venderla como crédito de celular, con unas máquinas que básicamente cargan crédito y puedes tener agua.

Ahora esto es bien relativo, hay una discusión que dice, no puede ser que el agua sea así vendida como una mercancía. Pero es bien político porque en Sudáfrica tú tienes tres metros cúbicos de agua por mes gratis, son tres mil litros, si dividimos entre treinta son cien litros por día por persona... perdón no por persona por familia. Entonces acá en Bolivia son doscientos litros por persona por día, somos un país en el que creo que hay agua. No en el caso de Cochabamba, en Cochabamba es diferente, hay un control... no recuerdo la palabra, hay un racionamiento de agua, porque la toma de agua, la represa que se debería construir está muy lejos de la ciudad, y esa ha sido la base del problema para Betchel, porque Betchel se había comprometido a hacer la

represa, y a hacer la aducción, toda la toma, desde la represa hasta la ciudad, entonces era un compromiso increíblemente importante para los cochabambinos, entonces como no se daba, no pasaba, la gente se empezaba a cansar, y además el servicio continuaba siendo racionado porque por supuesto el agua no alcanzaba.

L: Y les cobraban porque digamos uno de los argumentos que yo encontré más fuertes era como que con muy poco presupuesto habían iniciado el contrato, entonces lo que querían era seguirle cobrando a la gente, obtener de ahí recursos económicos y finalmente era la gente la que iba a terminar pagando su proyecto, eso es un poco lo que dicen.

AM: Bueno en el caso de Cochabamba la verdad no sé si han destinado un presupuesto muy bajo para el primer año de ejecución, yo sé que el contrato tenía... era un contrato tipo concesión, que es otro tipo de contrato. Entonces en la concesión básicamente tú tienes un área de acción, y tienes derecho a explotar el sistema durante un período determinado, que económicamente está analizado, está señalado, como para que tu inversión inicial pueda ser recuperada, es decir se saca un valor actual neto en términos económicos. Valor actual neto que hace que la tasa interna de retorno permita que los años que tú puedas tener la concesión te permitan recuperar la inversión, entonces ese era el principio. Yo no manejo y no sé si alguien maneja ese detalle de cuánto han destinado para su primer año Betchel. El caso de Suez yo sé que aquí en La Paz el área de concesión estaba delimitada en El Alto, pero no ha sido socializada, es decir solamente Suez y el gobierno sabían el área de concesión, ha sido el principio y el fin, porque la gente como te explicaba, si yo vivo fuera del área de concesión, pero yo no sé qué estoy fuera del área de concesión, yo digo: ¿cuándo me va allegar el agua a mí? Y entonces Suez aparecía como Aguas del Illimani y decía: “estamos en 100% de cobertura”, pero en su concesión. Entonces la gente decía, no es cierto, nos están mintiendo, y los movimientos sociales se agarraban de eso, decían: “las empresas transnacionales nos vienen a mentir”.

L: Un malentendido tan básico

AM: Si, había que socializar. Un error del gobierno, un error de la empresa, y muy ligado también a intereses pues, era muy político, en aquel entonces el gobierno municipal lo que quería era esa bandera de 100 % de cobertura, pero no se daban cuenta que la gente tampoco es zonza y no iba a decir sí que bien 100% de cobertura pero yo no tengo agua. Entonces claro se empluma la gente y sale.

L: ¡Bloqueo!

AM: Entonces que pasó después. Lo que pasó fue que dijeron el costo por conexión por decir eran doscientos bolivianos, me estoy inventando una cifra, no es cierta pero no tengo en la mente cuanto es, en los documentos debe estar. Pero para la persona que estaba fuera del área de concesión digamos, pero cerca, entre comillas, le decían, ya, le podemos poner agua pero usted debe pagar cien dólares, cien dólares. Entonces la persona decía pues es totalmente absurdo, me están robando. Y era por qué, porque para salir del área de concesión no podían hacer un tubo para una sola persona, en realidad tenían que salir con una red para las personas que esta fuera del área. Y para eso necesitaban que eso sea consensuado y el área de concesión sea ampliada. Pero si una persona exigía agua, la única manera que ha visto Suez, ha sido decir bueno ya le ponemos pero la conexión le va a costar lo que es todo el tubo. Dentro del análisis que te comentaba de Suez, ellos decían que tontos hemos sido, por qué no hemos agarrado y hemos puesto una flotilla de camiones cisterna, que digan nuestra voluntad es darle a la gente, y ahora va a depender del gobierno municipal que nos amplíe la cobertura de la concesión. Pero todas esas cosas han sido después analizadas.

L: Como tu informe, porque ahí tenías en cuenta como mil aspectos importantes, culturales que tradiciones, y yo decía bueno pero cómo pudo fallar. Ahora entiendo, después del error.

AM: Claro, se ha analizado, ahora ya tienen pues una base de datos increíble. Mi jefe era una persona que se sentía triste, porque él ha vivido ocho años acá y literalmente le gustaba Bolivia. Me decía es el único lugar en donde yo puedo agarrar una bicicleta y me voy a los nevados, o me voy a un valle y los tengo a los dos en una hora. El cambio de altura es, tienes La Paz y hay lugares que están a seis mil metros de altura, bajas Cochabamba y tienes dos mil metros de altura, o los yungas igual, o te vas a Santa Cruz y estas al nivel del mar en el mismo país. Entonces él estaba feliz acá, por eso es que le daba pena y decía yo la verdad volvería pero a retirarme, no a trabajar. Y él ya es mayor pero yo creo que es una persona que tiene todavía mucha energía para trabajar. Y hay mucha gente, por ejemplo en el caso de Casa Blanca el que lidera allá Christophe Crusoe es un tipo a todo dar, mete energía trabaja, es un tipo que estaba en Argentina. Cuando estaba en Argentina duró años, cuando se retiró se fue a Casa Blanca por su buen trabajo. Y podría volver a Latinoamérica y aplicar lo que ya sabe, pero ya no quieren las transnacionales en Latinoamérica y particularmente en Bolivia.

L: Ya no las quieres, es un poco lo que yo veo ya no es algo económico ni técnico, es algo político. Es un imaginario, privatizar igual, está mal.

AM: Totalmente, público igual bueno. Incluso si tenemos N ejemplos que dicen que no.

L: El mismo caso de Cochabamba, nada ha mejorado. Es muy triste, yo llegué aquí súper enamorada de los movimientos sociales, y yo decía esto es el núcleo de la transformación política del mundo, y no es tanto así, porque también se sesgan. Entonces está mal (privatizar). Que fue lo que me ocurrió con mi entrevistado en Cochabamba, mis entrevistados en Cochabamba, y este señor con el que hablé el viernes, radicales. Pero yo les decía intentando hablar en cristiano, yo le decía pero puede usted decirme cual es el problema con la privatización, desde su perspectiva desde su punto de vista, por qué es tan mala la privatización. Y otra vez este discurso de los neoliberales y la economía y estamos en un proceso de cambio. Pero no hay un argumento.

AM: No, no lo hay, yo como boliviano intento a veces tratar este tema, con personas que no solamente están en los movimientos sociales, yo creo que la mayoría de los bolivianos están con esa mentalidad, tan romántica entre comillas, de que nosotros podemos hacerlo todo. Pero romántica para algunos y bien inteligente para otros que son los políticos. Y ni siquiera desde mi posición como empresa privada, no lo privado es lo bueno, no la posición planteada ahorita con el proyecto es por qué no dejar de tirar para un lado la balanza, y hagamos un contrato público privado. Está bien trabajemos también con los públicos. Y en realidad en todo el mundo ha pasado eso, en Europa también ha habido épocas de privatización total. Han vuelto a lo público, ahora a lo privado. Y en Latinoamérica el proceso continua, si bien en Bolivia se está volviendo a lo privado, perdón a lo público, en Chile todo es privado, todas las empresas de agua son privadas, y estamos al lado.

L: No nos metamos con Chile porque ahí si me complejizas demasiado, hablando de los temas que tu proponías, Marruecos. Por qué fue tan exitoso el proyecto de Marruecos.

AM: Te explico, es un tema bien interesante. (Pausa)

AM: En realidad hay muchos casos bien interesantes, por eso creo que se deben reagrupar. El caso de Marruecos es top porque LIDEC es una filial de Suez, entonces Marruecos ha sido uno de los casos en el que ha podido aplicar antes de que todo explote, el conocimiento que han ido adquiriendo en otros países, incluyendo Bolivia, incluyendo Brasil.

L: En qué año fue el proyecto de Marruecos.

AM: Si no me equivoco tiene ocho años, eso está ahí en el documento. Perdón un momentico... (Pausa)

AM: Entonces se han podido aplicar muchos conocimientos de otros países, pero lo que han hecho bien creo, es precisamente aplicar, no replicar, el primer error de los europeos creo es querer aplicar tan técnicamente los sistemas como en Europa, pero los países latinoamericanos somos netamente criollos, estamos bien ligados a la parte social.

L: y yo creo que no solamente América latina, yo creo que todos los errores que han cometido en África, es porque ellos ven su mundo desde su perspectiva, y no se dan cuenta que hay mil factores que se van a cruzar con eso y desde ahí todo está perdido.

AM: ahí empezó el problema yo creo, pero en Marruecos lo hicieron un poco mejor, porque han tomado esas experiencias y yo te digo el sistema político de Marruecos es pues 10 veces más complicado que el de Bolivia, es 10 veces más, ellos tienen organizaciones y aquí tenemos nosotros organizaciones comunales, ellos tienen micro sociedades o sea es muy complicado, en Marruecos hay monarquía no, tienen al rey que es lo más importante pero de ahí se van desprendiendo una rama de autoridades de diferentes niveles, una rama totalmente compleja está el CAID, el CAID es una especie de gobernador, pero no de una comunidad, si no de grupos dentro de la comunidad, es como decirte dirigentes de dirigentes es bien piramidal, es difícil de entender pero lo que han logrado es que a través de conversaciones con los CAID y con todos ellos, es que esta también un poco descrito en el documento, han logrado hacer un sistema que involucra a la gente y estamos hablando de musulmanes que es otro tema bien complejo.

L: No hablemos de religión pero si

AM: pero si es bien complejo porque en el tema del agua repercute el tema religioso, por ejemplo la participación de la mujer, la mujer es totalmente excluida en la toma de decisiones, pero la mujer es la que utiliza más el agua y la que sabe las necesidades de su familia, ahí comunidades en Marruecos en las que nosotros entrabamos solos hombres porque las mujeres se tenían que quedar afuera y que los maridos no quisieran ni que salgan de su casa a la pileta, porque son piletas públicas, pero eso es porque yo no puedo ver a su mujer, y se cubren porque totalmente no puedo ver ni el cabello, nada todo privado. Entonces con toda esa complejidad de Marruecos, lo que ellos han hecho es un sistema de medidores en serie, son medidores conectados entre sí, medidores que están conectados para diferentes casas y son reagrupados en un punto de esa manera no tienen que entrar a las casas por ejemplo, de esa manera ellos tienen un control de todos y un control general pero micro y macro digamos, ellos controlan que no

hallan instalaciones clandestinas, en el caso de las instalaciones clandestinas era uno de los más complejos de Marruecos, halla habían las que llaman conexiones espagueti.

L: Jajajaj ¿qué es eso?

AM: Son conexiones de agua clandestina que básicamente parecen un espagueti porque son toda una mezcla, están enredadas entre si unas sobre otras, metidas, esto es un poco lo que te mostré, estas son las cacetitas que se han hecho para tener diferentes medidores para diferentes casas, entonces aquí es donde se hace el control, la gente no tiene que acercarse, ni que entrar a la casa, no tienen, se está haciendo incluso saneamiento a nivel condomineal. No sé si estas al tanto de lo que es saneamiento condomineal, bueno saneamiento no te interesa.

L: Bueno, pues esa es otra pregunta que tengo, porque yo no sé en mi tema, digamos a mí lo que me interesa ver es como la interacción que hay entre movimientos y multinacionales, entonces teniendo en cuenta esos actores cual sería el rango en la privatización porque estoy súper abrumada con la cantidad de tipologías y cosas que hay en cuanto a privatización del agua.

AM: ¿La relación ente movimientos y transnacionales?

L: si es como la interacción que hay, las estrategias que adoptan como para dar respuesta a lo que el otro hace , pero en términos de privatización del agua, cual es como el rango en el que se mueven, porque puede ser rural, urbano, o sea donde quiera que haya una multinacional que quiera privatizar y haya llegado un movimiento, ya, eso ya me compete, porque es muy amplio yo estoy diciendo interacción entre movimientos y multinacionales, bueno menos mal se me ocurrió decir en América latina porque si no ahí si estaba llevada del carajo.

AM: Si, pues sin embargo es interesante como se van ligando con todo el mundo, ahorita yo te estoy hablando de marruecos, que tal vez no está dentro de tu caso.

L: pero igual necesito, necesito.

AM: claro porque los indicadores y los problemas que se han dado en Marruecos son tan importantes como los que se han dado en Latinoamérica, aquí está el caso ve, es que vi foto de los PLACACIAS, bueno esto va a las viviendas y la empresa solamente se ocupa de dar hasta acá el agua, entonces el CAID o las autoridades menores se ocupan de acá para adelante, con todo eso que permite, que la gente pueda tener tuberías más baratas también acá y que ellos puedan hacer su propia gestión de aquí para adelante, la empresa es como que da a un gran cliente.

L: pero es muy bueno porque no estas como inmiscuyéndote, claro no estas metiéndote allí no es tanta la intervención al menos no rompe con las jerarquías y el núcleo.

AM: les da su importancia y ahí entra lo que es la participación de los sectores sociales, hacen que ellos estén muy ligados al tema del agua, si bien la empresa llega hasta acá, aquí viene el control social que ahora esta tan de moda en Bolivia, la gente utiliza tuberías de polietileno de alta densidad que son mucho más baratas que las de policloruro de vinilo de la PVC, la PVC es la más tradicional y el polietileno de alta densidad es HDPE que es una tubería más flexible tipo una manguera dura, entonces normalmente por normativa no es correcto utilizar eso, pero es más barato, entonces la empresa al hacer esto le da la posibilidad a la gente de tener una alternativa.

L: Por qué no está bien utilizar las de HDPE

AM: porque al ser flexibles pueden producirse fugas de agua por una parte, por otra parte es por la distribución de presiones, en realidad las perdidas en una tubería de poli-cloruro de vinilo están bien estudiadas, hay perdidas por longitud, hay perdidas por accesorios, estas otras tuberías no se puede determinar tanto porque va a depender de la flexibilidad de la tubería, entonces puede producir perdidas por variaciones de presión, hay otro fenómeno golpe de ariete que son presiones muy grandes que hacen que se pueda romper la tubería, fallar ese tipo de cosas, además es más versátil PVC porque puedes hacerle una rosca, colocarle el artefacto, sacar niveles de presión que son equivalentes, entonces así incluso ahora la gente participa porque yo tengo mi placa en la puerta de mi casa o en la puerta de otra casa y lo puedo decorar, hasta le da otro ambiente, les gusta esto en Marruecos. Es bien bonito, ahora como toma la empresa esto, lo toma básicamente como que este que son 1,2,3,4,5,6 casas, es un gran cliente que consume mucho digamos, el mismo caso se aplica en Filipinas se llama el Master Meter esta es una aplicación que ha hecho Suez con US Safe

L: ¿US Safe también está metido ahí? Eso es nuevo para mí explícame eso.

AM: en Filipinas el caso es que se ha aplicado el mismo principio, el gobierno tiene por política de que los lugares de Filipinas que no sean aceptados por la municipalidad, por cualquier tema de asentamientos ilegales no se les da servicios, como por decirte aquí en la Paz tenemos lugares de deslizamiento de peligro, zonas de riesgo geológico, que tenemos muchos entonces no les damos servicios, acá en la Paz es diferente porque se les da servicios pero después la gente dice pero mi casa se ha caído me tiene que pagar, pero porque le dan servicios a entonces porque me cobran impuestos, pero si no les damos servicios entonces uhhh manches. En Filipinas no se les da servicios es una posición más radical del gobierno, pero al no tener servicios la gente sufre,

pero la empresa va a donde el gobierno y les dice pero yo le quiero dar servicios, y el gobierno dice no.

L: están castigados por ilegales.

AM: Entonces que han hecho US Safe ha dicho necesitamos darle agua a esta gente y para eso han hecho un convenio con la empresa... no me acuerdo como se llamaba la filial pero igual de Suez en el que han dicho ustedes hagan de cuenta que todo el barrio este ya no son solo unas cuantas casas, es todo el barrio es un gran cliente, entonces eso ha repercutido en diferentes factores, la empresa de agua lleva el agua hasta ese punto el ingreso del barrio y todos los componentes del barrio reciben el agua pero ya no por la empresa instala un master meter un medidor grande, la gente se hace sus propias instalaciones con quien con ayuda de US Safe, US Safe compra el material la gente aporta con trabajo.

L: ¿Y ahí el gobierno Filipino?

AM: el gobierno de filipino no puede decir nada porque la empresa no está incumpliendo con la ley está dando en los lugares que puede, entonces al ser, es una chicanalidad una figura legal, chicana se le dice acá a una idea legal que te ayuda entrar a la ilegalidad parado básicamente, pero ha dado resultado porque la gente cuenta con el servicio de agua, US Safe está aportando y esto del trabajo de los vecinos también sirve para darles una apropiación de lo que es el servicio de agua sienten que son propios.

L: Es puro empoderamiento es como, es mío a tal punto de decorarlo.

AM:Y salen totalmente de lo que es las normativas técnicas que a veces limitan, por ejemplo generalmente tenemos que enterrar unos 80cm -60cm la tubería porque si hay paso de movilidades con más razón, la presión de las movilidades puede hacer que la tubería se rompa, si es en las aceras pues hay paso de gente hay siempre presiones, tiene que estar siempre enterrada la tubería, pero en el caso de Filipinas no necesariamente tiene que ser enterrada puede pasar por los bordes de las ceras entre pared y piso, puede pasar incluso por el aire porque hay bahías en Filipinas en las que no tienes donde enterrar, es gente que tiene sus casa de madera sobre el agua, construidas con maderas que yo las conozco como palafitos, no sé si ustedes igual, son maderas que sostienen, son pilares que sostienen las casas no, entonces como le das agua ahí sino tienes donde enterrar ... tengo muchas fotos, tengo que buscarlas ahhh acá están.

L: yo quiero fotos me sirven mucho para.... No, no muchas solo unas cuantas. Es muy amplio este tema que yo tengo, no sé.

AM: te quería mostrar lo de las conexiones espagueti que son muchas tuberías así.

Fuente: Entrevista realizada por la autora del presente trabajo de grado a Antonio Macchiavelli, encargado de misión para la elaboración de una práctica recomendada sobre los servicios de agua y saneamiento en barrios desfavorecidos de países en desarrollo. Suez 2006. Realizada en La Paz, 31 de diciembre de 2012.